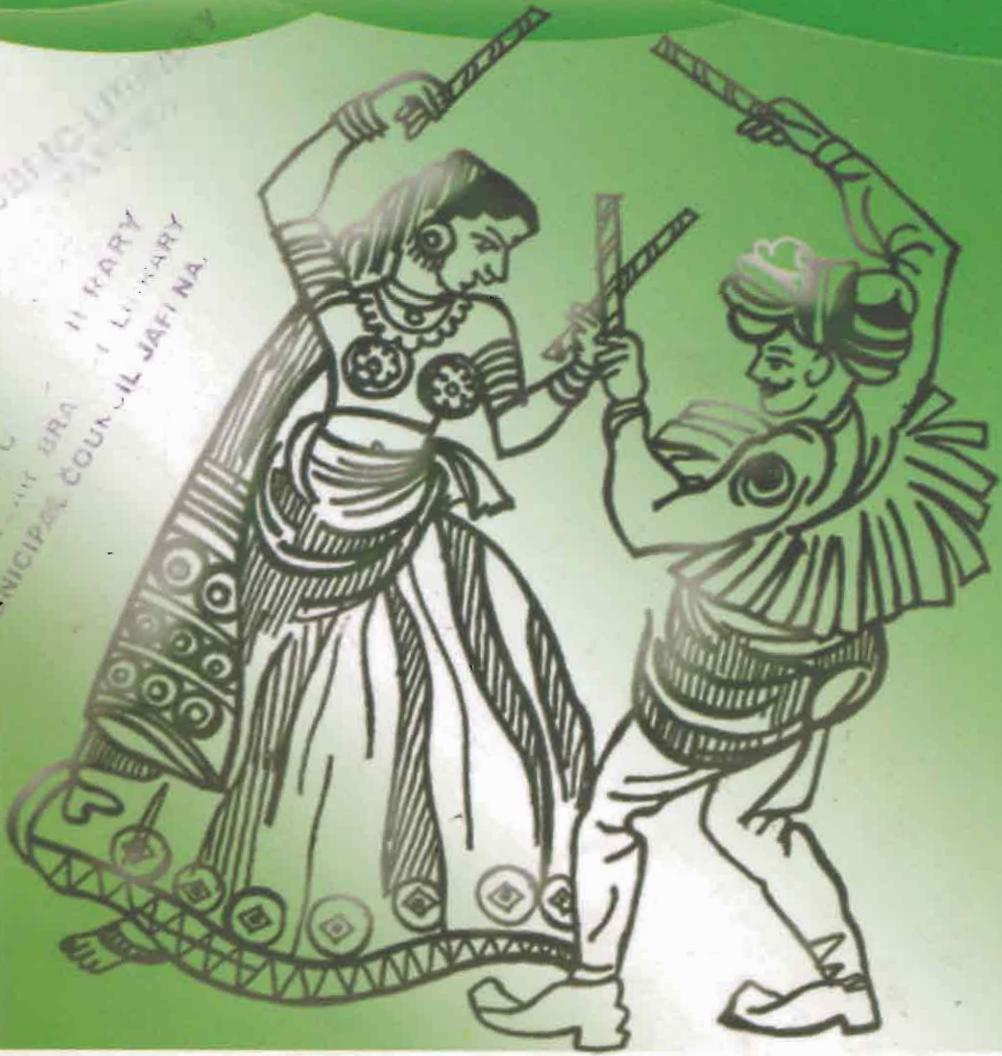


நெடுங்கீற்று II

Culture Magazine of Delft

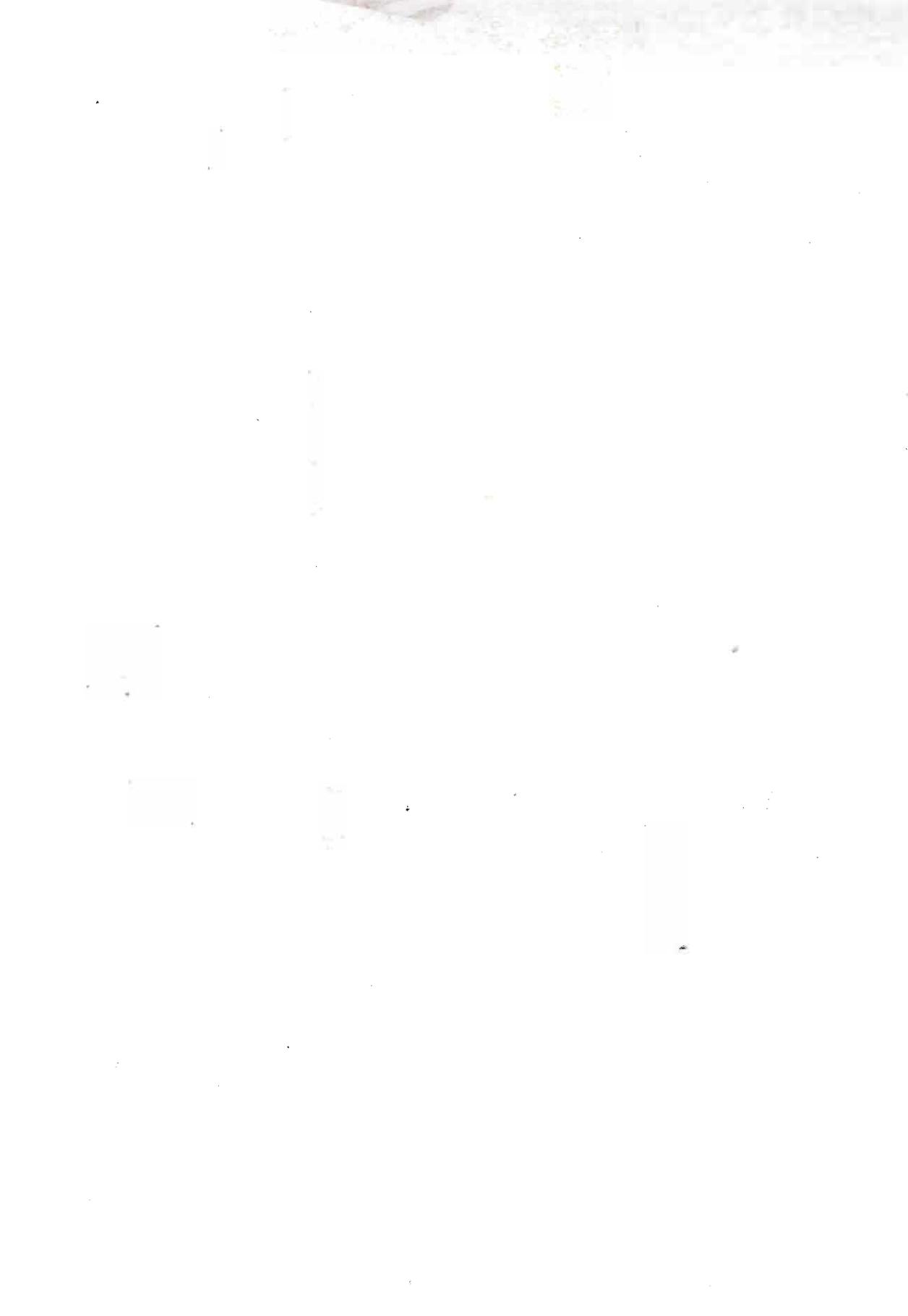


வெளியீடு:

பிரதேச கலாசார பேரவையும்

பிரதேச செயலகமும்

நெடுந்தீவு



Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a name, located in the upper middle section of the page.



நெடுய்க்கிள்ளு III

வெளியீடு:
பிரதேச கலாசார பேரவையும்
பிரதேச செயலகமும்
நெடுந்தீவு.

இந்நூலில் உள்ள கருத்துக்களிற்கு அவ்வாக்கத்தை எழுதியவரே பொறுப்பாவார்.
பிரதேச செயலகமோ, பிரதேச கலாசார பேரவையோ எவ்விதத்திலும் பொறுப்பேற்காது

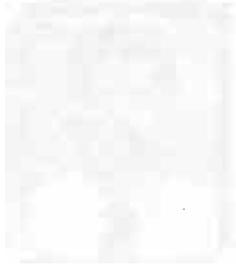
நூலின் பெயர் : நெடுங்கீற்று II
பக்கங்கள் : vi +31
முதற்பதிப்பு : 2014 மார்சுழி
வெளியீடு : பிரதேச கலாசார பேரவையும்
பிரதேச செயலகமும்,
நெடுந்தீவு.
அட்டைப்படம் : சி. நிஷாந்தன்
பக்க வடிவமைப்பு பதிப்பு : மெகா பதிப்பகம்
101, கண்டி வீதி,
கச்சேரியடி, யாழ்ப்பாணம்
தொ.பே : 021 7538 305

Name of Book : Nedunkeettu - II
Pages : vi +31
First Edition : 2014 December
Published by : Divisional Cultural Council,
Divisional Secretariat,
Delft.
Cover Page : S. Nishanthan
Page Designing &
Printing : Mega Printers
101, Kandy Road,
Near Kachcheri, Jaffna.
T. P : 21 753 8305

JAFFNA PUBLIC LIBRARY
GURUNAGAR BRANCH

MUNICIPAL COUNCIL JAFFNA





சமர்ப்பணம்

இந்த நூலின் மூலக்கருவாகிய சமர்ப்பணம் என்பது ஒரு சமர்ப்பணம்...
சமர்ப்பணம் என்பது ஒரு சமர்ப்பணம்...



சமர்ப்பணம்

இந்நூலைப் பயன்படுத்தும் 2வது பகுதி

இந்த பகுதி...
இந்த பகுதி...

சமர்ப்பணம்
சமர்ப்பணம்
சமர்ப்பணம்
சமர்ப்பணம்
சமர்ப்பணம்



முகவுரை

நெடுந்தீவு, யாழ் மாவட்டத்தில் தனித்து உள்ள தீவு மட்டுமல்ல, தனித்துவமான தீவும் ஆகும். நீண்ட கால வரலாற்றையும், பாரம்பரியத்தையும், கலாசார மாண்புகளையும் கொண்டதொரு தீவாகும். தமக்கே உரிய வாழ்க்கை முறைகள், பழக்க வழக்கங்கள், பாரம்பரியங்கள், விழுமியங்கள் என்பவற்றை பேணிப்பாதுகாப்பதில் இத் தீவு மக்கள் தற்போதும் ஆர்வம் காட்டி வருகின்றனர். புவியியல் ரீதியாக தனித்து அமைந்துள்ளமையானது அவர்களது ஆர்வத்திற்கு ஓரளவு வலு சேர்ப்பதாகவே உள்ளது எனலாம். உலக மயமாக்கல், நகராக்கம் என்பவற்றால் பாதிக்கப்படாமலும் நவ நாகரீக மோகங்களினால் பாதிக்கப்படாத ஓர் இடமாகவும் நெடுந்தீவு அமைந்துள்ளதை தற்போதும் காணலாம்.

நீண்ட கால மரபுகளைப் பேணும் மக்களும், பாரம்பரிய கலைகளை வளர்க்க போராடும் கலைஞர்களும் நிறைந்த ஓரிடமாக நெடுந்தீவு உள்ளமை மகிழ்ச்சிக்குரியது ஆகும். கலைஞர்களின் முயற்சிக்கு வலு சேர்ப்பதற்காக நெடுந்தீவு பிரதேச கலாசார பேரவை உருவாக்கப்பட்டு செயற்பட்டு வருகின்றது. இதற்கு மேலதிகமாக நலன் விரும்பிகள், வெளிநாட்டில் வாழும் நெடுந்தீவு மக்களின் அனுசரணையுடன் பல்வேறு கலை, கலாசாரம் சார் முன்னெடுப்புக்களை மேற்கொண்டு வருவது மிகவும் பெருமைக்குரியது ஆகும்.

இத்தகையதொரு நிலையில் நெடுந்தீவின் கலாசார விடயங்களை தாங்கி வரும் பிரதேச கலாசார பேரவையால் வெளியிடப்படும் ஓர் ஆவணமாகிய நெடுங்கீற்று எனும் நூலின் இரண்டாம் வெளியீடு நெடுங்கீற்று II என வெளிவருகின்றது.

இந் நூலுக்கு முகவுரை வழங்குவதில் மகிழ்ச்சி அடைவதுடன், இந்நூலை வெளியிடுவதற்கு பங்களிப்பும், நிதி அனுசரணையும் வழங்கியவர்களுக்கு இச் சந்தர்ப்பத்தில் நன்றிகளையும், வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

ஆழ்வாப்பிள்ளை சிறி,

பிரதேச செயலரும்,

பிரதேச கலாசார பேரவை தலைவரும்,

நெடுந்தீவு.



பசுந்தீவின் புகழ் கலை கலாசாரத்துடன் வானுயரட்டும்

தென்றல் காற்று தென்னை மரங்களினை மெல்ல அசைத்துச்செல்ல சூழவுள்ள நீலக்கடலை மெல்ல கரையை தட்டிச்செல்லும் எழிலுடன் இந்து சமுத்திரத்தின் முத்தாம் இலங்கைத்தீவின் கிரீடமாய் அமைந்தவள் எமது நெடுந்தீவுத் தாய். இயற்கை அழகுடன் பல தமிழ் பண்டிதர்களையும் கலைஞர்களையும் பல்துறைசார் திறனாளிகளையும் தன் மடியில் தவள புன்னகையுடன் ஆர்ப்பரிக்கும் நீலக்கடலில் தன் தலை உயர்த்தி நெடுங்கீற்று எனும் நூலின் இரண்டாவது பாகத்தை தனதாக்கி தன் கலை, கலாசார பெருமைகளை பூவுலகத்திற்கு எடுத்து விளம்ப எம் நெடுந்தீவுத் தாயவளின் புதல்வர்களான நெடுந்தீவு கலாசார பேரவையும் பிரதேச செயலக உத்தியோகத்தர்களும் முன்வந்துள்ளனர். எம் தீவின் கலையுடன் கலாசாரமும் வானுயர வேண்டுமென வாழ்த்துகின்றேன்.

தமிழ் மக்களிற்காய் தன்னை அற்பணித்த தோழர் டக்ளஸ் தேவானந்தா அவர்களின் அரவணைப்பில் எம் நெடுந்தீவு மக்கள் வாழ்வு செழித்து அனைத்து உட்கட்டமைப்பு வசதிகளும் பெற்று வளங்கொழித்து விளங்குகின்றாள் எம் நெடுந்தீவுத்தாய்.

எம் தீவுத்தாயின் புகழுடன் வெளியாகும் நெடுங்கீற்று இரண்டாம் நூலானது பசுந்தீவின் கலை கலாசாரத்துடன் வானுயரவேண்டுமென வாழ்த்துவதோடு இந்நூலினை வெளியிடும் நெடுந்தீவு கலாசார பேரவையில் நானும் ஓர் அங்கத்தவன் எனும் ரீதியில் பெரும் மகிழ்ச்சி அடைகின்றேன்.

மக்கள் சேவையிலுள்ள
சில்வேஸ்திரி அலன்ரின்
பாராளுமன்ற உறுப்பினர்.



வாழ்த்துச் செய்தி

தொன்றுதொட்டு நீண்ட காலமாக கலை, கலாசாரம், பண்பாடு போன்ற விழுமியங்களில் தனித்துவம் கொண்டு விளங்கிய நெடுந்தீவின் சிறப்பை வெளிக்கொணரும் விழா மலருக்கு வாழ்த்துச் செய்தி வழங்குவதில் பெரு மகிழ்வடைகின்றேன். நெடுந்தீவு ஒரு பழம் பெரும் வாழ்வியல் பிரதேசம் என்பதற்கு இங்கு காணப்படும் பழமையான வரலாற்றுச் சின்னங்களும் தற்போது அதை நாடி வரும் சுற்றுலாப் பயணிகளும் சான்றாக அமைகின்றன.

இங்கு மக்கள் வரலாற்றுக் காலத்தில் வாழ்ந்த முறைகளைக் கொண்டும், அவர்கள் ஒற்றுமையுடனும் நட்புடனும் எப்படி வாழ்ந்தார்கள் என்பதைக் கொண்டும் அதன் சிறப்பை அறிந்து கொள்ள முடியும். கூட்டு வேளாண்மை, கூட்டு வியாபாரம் நாளாந்தம் தம் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் கூட்டுத் தொழில்கள் என்பன நம் தீவு மக்கள் எந்தவித வேறுபாடுமின்றி,

“யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்” என்ற பரந்த நோக்கோடு ஒற்றுமையாக வாழ்ந்தார்கள் என்பதற்கு சான்றாக அமைகின்றனர்.

உள்நாட்டு வளங்களைக் கொண்டு சுயதொழில் முறைகள் மூலம் சுய தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்து பொருளாதார வளமும் மேம்பட்டிருந்த போது கலை, கலாசார விழுமியங்களும் வளர்ச்சியடைந்து காணப்பட்டன.

இன்றைய சூழ்நிலைகளினால் வாழ்வின் மேம்பாடுகளும் தனித்துவமான கலை, கலாசாரப்பாடுகள், வாழ்க்கை முறைகள் சிதைக்கப்பட்டு சீரழிந்து வருகின்றன. தீவகத்தின் வரலாறுகள் திரிவுபடுத்தப்படுவதையும், அதன் உண்மையான விடயங்கள் மறைக்கப்படுவதையும் நாம் காண்கின்றோம்.

இத்தகைய சூழ்நிலையில் தீவகத்தின் உண்மையான வரலாறுகளை வெளிக்கொணரவும், கலை இலக்கிய திறமைசாலிகளின் ஆற்றல்களை வெளிப்படுத்தவும், இதன்மூலம் இளம்சமுதாயத்தினருக்கு ஒரு விழிப்புணர்ச்சியை ஏற்படுத்தவும் - 2013 ல் வெளியிடப்பட்ட “நெடுங்கீற்று” கலாசார மலருடன் தொடர்ந்து 2014ம் ஆண்டு மலர்ப்போகும் விழா மலரையும் நன்றியுடன் வரவேற்கின்றோம்.

இப் பயன்பாடுள்ள செயற்பாட்டை வழிநடாத்திச் செல்லும் பிரதேசசெயலர் திரு. ஆழ்வாப்பிள்ளை சிறி அவர்களுக்கும் அவரது சக உத்தியோகத்தர்களுக்கும் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிப்பதோடு மனமார்ந்த நன்றியையும் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

எஸ்.பி.அருளப்ப

தவிசாளர்,

பிரதேச சபை, நெடுந்தீவு.



JAFFA POTENTIAL LIBRARY
LIBRARY
GURUKULAM BAR BRA
- JAFFA NA-
MUNICIPAL COL

கலாசாரப்பேரவை உறுப்பினர்கள் விபரம்

தலைவர்	: திரு.ஆழ்வாப்பிள்ளை சிறி, பிரதேச செயலர்
செயலாளர்	: திருமதி.சு.விஜயரத்தினம், கலாசார உத்தியோகத்தர்
பொருளாளர்	: திரு.வே.சிவாகரன்
உபதலைவர்	: திரு.அ.பீலிக்ஸ்ஜேக்கப்
உபசெயலாளர்	: செல்வி த.தர்ஷிகா
உறுப்பினர்கள்	: திருமதி ம.சந்திரலிங்கம் திரு.மு.லோகராசா திரு.இ.நெடுஞ்செழியன் செல்வி.ச.வித்தியா திரு.கு.தோமாஸ் திரு.யூ.வீ.வோசிங்டன் திரு.சை.யேசுதாசன் திரு.சலமோன் அன்ரன் திரு.தி.பாலசிங்கம் திருமதி.ர.சகாயநிரஞ்சினி திரு.யோ.சகாயடொனேஸ் திரு.ப.லீலியான்குருஸ்

JAFFNA PUBLIC LIBRARY
GURUJINAR BRAHMANANDA
MUNICIPAL COUNCIL - JAFFNA

போஷகர்கள் :

1. கௌரவ சில்வேஸ்திரி அலன்ரீன்
யாழ் மாவட்ட பாராளுமன்ற உறுப்பினரும்,
நெடுந்தீவு பிரதேச ஒருங்கிணைப்புக் குழுத் தலைவரும்.
2. கௌரவ எஸ்.பி.அருளாப்பு ,
தவிசாளர், பிரதேசசபை, நெடுந்தீவு.

மலர்க்குழு வியரம்

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1.திரு. ஆழ்வாப்பிள்ளை சிறி | பிரதேச செயலர் |
| 2.திருமதி.க.பிரதீபன் | கணக்காளர் |
| 3.திரு.அ.பீலிக்ஸ் ஜேக்கப் | ஆசிரியர் |
| 4.திருமதி .அ.மேரிமக்டலின் | ஆசிரியர் |
| 5.திருமதி.த.மேரிபியாற்றிஸ் | சமூகத் தலைவர் |
| 6.செல்வி.பா.மேகலா | பொது முகாமைத்துவ உதவியாளர் |
| 7.திருமதி.சு.விஜயரத்தினம் | கலாசார உத்தியோகத்தர் |
| 8.செல்வி.ம.அன்னபாக்கியம் | பிரதம பொது முகாமைத்துவ உதவியாளர் |
| 9.செல்வி.ஜெ.எட்வேட் | பொது முகாமைத்துவ உதவியாளர் |
| 10.திருமதி.நா.சச்சிதானந்தம் | பொது முகாமைத்துவ உதவியாளர் |
| 11.செல்வி.த.தர்ஷிகா | அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர் |
| 12.செல்வி.ந.கோகுலவாணி | வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர் |
| 13.திரு.கி.கமாலியல்தியாக்குமார் | வாழ்வின் எழுச்சி அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர் |
| 14.திரு.எம்.பி.கமலஸ் | அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர் |
| 15.திரு.க.விக்னேஸ்வரானந்தன் | அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர் |
| 16.திரு.பெ. ஐங்கரன் | அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர் |
| 17.திரு.சி.நிஷாந்தன் | பொது முகாமைத்துவ உதவியாளர் |
| 18.திரு.எம்.யதீஸ் | தொழிநுட்ப உத்தியோகத்தர் |
| 19.திரு.ஞா.ஜெயந்தன் | அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர் |
| 20.திரு.வே.சிவாகரன் | அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர் |
| 21.திரு.த.தனுசன் | கிராம அலுவலர் |

நெடுங்கீற்று II சிறப்பாக வெளிவருவதற்கு பங்களித்தவர்க்கு நன்றி பகர்தல்

நெடுங்கீற்று I ஜப் போலவே, நெடுங்கீற்று II ம் மிகச் சிறப்பாக வெளிவருவதற்கு பலர் பங்களிப்பச் செய்துள்ளனர். அவர்களுக்கெல்லாம் நன்றி கூற வேண்டியது நம் கடமையாகும்.

“பசுந்தீவின் புகழ் கலை கலாசாரத்துடன் வானுயறட்டும்” என்ற தலைப்பில் வாழ்த்துச் செய்தி வழங்கிய பாராளுமன்ற உறுப்பினர் சில்வேஸ்திரி அலன்ரின் அவர்களுக்கு நன்றி கூறுவதில் மகிழ்வு எய்துகிறோம். முகவுரை வழங்கிய எமது பிரதேச செயலர் ஆழ்வாப்பிள்ளை சிறி அவர்களுக்கும் நன்றி கூறுவதில் மகிழ்ச்சி அடைகிறோம். அதேபோல வாழ்த்துச் செய்தி வழங்கிய பிரதேச சபை தவிசாளர் எஸ்.பி அருளப்பு அவர்களுக்கும் நன்றி கூறுவதில் மனமகிழ்ச்சி அடைகிறோம்.

இம்மலருக்கு கட்டுரைகள், கவிதைகள் முதலான ஆக்கங்களைத் தந்துதவிய படைப்பாளிகளுக்கும் எமது உளப்புர்வமான நன்றிகளைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம். இவ்வாக்கங்களை, கணனியில் புதிப்பித்தவர்களுக்கும் அதனை சீர் பார்த்தவர்களுக்கும் அட்டைப்படத்தை வடிவமைத்தவர்களுக்கும் நன்றி கூறுவதில் மகிழ்வு அடைகிறோம்.

இம்மலரை சிறப்பாக வெளியிடுகின்ற நெடுந்தீவுப் பிரதேச கலாசாரப் பேரவைக்கும், நிதி அனுசரணை வழங்கிய வடமாகாண கல்வி பண்பாட்டலுவல்கள், விளையாட்டுத்துறை அமைச்சுக்கும் நன்றி கூறுவதில் பெருமகிழ்ச்சி அடைகிறோம்.

மலர்க்குழு

பொருளடக்கம்

பக்கம்

முகவுரை	i
பசுந்தீவின் புகழ் கலை கலாசாரத்துடன் வானுயரட்டும்	ii
வாழ்த்துச் செய்தி	iii
கலாசாரப்பேரவை	iv
மலர்க்குழு	v
நன்றியுரை	vi
நெடுந்தீவில் எழுந்த நாட்டுப்புறப் பாடல்கள் ஓர் அறிமுகம்	1
பசுந்தீவில் பொருளாதார மறுமலர்ச்சி வேண்டும்	4
Culture of Tamils - An over view	7
சுந்தரமாய் விளங்கும் நெடுந்தீவிலே	16
பேராசிரியர் வண.தனிநாயகம் அடிகளார்	17
நெஞ்சிலுள்ள நெடுந்தீவு	22
பெருக்குமரம்	24
அழகான கைக்கூக்கள்	25
என் தாய் மடியே	26
எம்தீவின் மூலிகைவளம்	28
தீவகக் குதிரைகளைப் பாதுகாப்போம்	30

நெடுந்தீவில் எழுந்த நாட்டுப்புறப் பாடல்கள் ஓர் அறிமுகம்

'மனித இன வரலாற்றில் மொழியின் தோற்றம் பற்றி அறுதியிட்டு கூறமுடியாதது போன்று மக்களின் இலக்கியமான நாட்டுப்புற இலக்கியத்தின் தோற்றம் பற்றியும் அறுதியிட்டு கூறமுடியாது. மொழியின் தோற்றம் உருவான போதே வாய்மொழி இலக்கியவகை கருக் கொண்டது எனலாம்.' ஆரம்பத்தில் மொழியும் அதனையடுத்து வாய்மொழி இலக்கியங்களும் அதனைத்தொடர்ந்து எழுதப்பட்ட பல இலக்கியங்களும் முகிழ்ந்தன எனக் கொள்ளலாம். நாட்டுப்புற மக்களின் பழக்கவழக்கங்களையும், பண்பாடுகளையும், நம்பிக்கைகளையும், கலைகளையும், இலக்கியங்களையும் திறம்பட ஆராயும் இயலே நாட்டுப்புறவியல் எனலாம்.

வாழ்கையின் சாதாரண சம்பவங்களான பிறப்பு குழந்தைப்பருவ நிகழ்ச்சிகள், விளையாட்டுக்கள், காதல் பொருந்தாமணம், குடும்ப விவகாரங்கள், கிராமத்தொழில்கள், பஞ்சம், கிராமத்தேவைகள் முதலியவை இவற்றின் உட்பொருளாகக் கொண்டு பாடப்படுகின்றன. குழந்தைப்பாடல்கள், உணர்ச்சிப்பாடல்கள், தொழிற்பாடல்கள், சடங்கு மற்றும் பக்திப்பாடல்கள், பொழுதுபோக்கு மற்றும் கேலி, கொண்டாட்டப்பாடல்கள், கதைப்பாடல்கள் என நாட்டுப்புறப் பாடல்கள் பலவகை எனலாம். பொது மக்களின் பேச்சு மொழியில் அமைந்தவை கதைப்பாடல்கள் என்பர். இப் பாடல்களுக்குச் செய்யுள் இலக்கணவரம்பு இல்லை எனினும் ஒரு நாட்டினுடைய சட்டங்களுக்கு நாட்டு மக்களின் பழக்கவழக்கங்கள் ஆதார மாவன போல நாவிநின்றும் தாமே எழுந்த பாடல்களுக்கு மொழியின் இன்னிசை யமைப்பு

ஆதாரமானது. அதனாலேயே இப் பாடல்களில் எதுகை மோனை என்னும் யாப்பிலக்கணங்கள் இனிமையாக அமைகின்றன.

மரபு வழியாக வழங்கப்படும் வழக்காறுகளை ஒரு தலைமுறையினருடமிருந்து மற்றொரு தலைமுறையினருக்குப் பரவுவதைப் பற்றி ஆராய்வதே நாட்டுப்புறவியலாகும் என 'ஆர்ச்சர் டெயிலர் கூறுகிறார். நாட்டுப்புறப் பாடல்கள் கதைகள், கதைப்பாடல்கள் பழமொழி, விடுகதை போன்றவைகள் மக்கள் பேசும் மொழியிலேயே அமைந்திருப்பது நாட்டுப்புற இலக்கியத்தின் சிறப்புக்கூறு என 'ரிச்சாட்டுவாட்டர்மேன்' குறிப்பிடுகிறார். கல்லாத மக்கள் நாகரிகம் பெற்ற சமூகத்தில் உள்ள பொதுமக்கள் ஆகியோரின் நம்பிக்கைகள், பழக்கவழக்கங்கள், சகுனங்கள், நிகழ்த்துதல்கள், நடனம் எனப்பலவற்றை எடுத்துக் கூறும் மரபுசார்ந்த இலக்கியம் நாட்டுப்புறவியல் எனலாம்'. இத்தகைய கலையம் சங்களுடன் கூடிய நாட்டுப்புற இலக்கியங்கள் தீவகப்பகுதிகளிலும் சிறப்பான இடம் வகித்து வளர்ச்சியுற்று வந்துள்ளன. தீவக பாரம்பரிய பண்பாட்டு பழக்கவழக்கங்களுடன் தீவகப்பேச்சுவழக்கு, மொழிப்பிரயோகம், சொற்பிரயோகம், யாழ்ப்பாணப் பேச்சுவழக்கு முறை யிலிருந்து வேறுபட்டு தமக்கென்று அழியாத மொழிப்பிரயோகங்களை கொண்டு விளங்குகின்றன. இத்தகைய மொழிப்பிரயோகங்கள் தீவகப் பேச்சோசைச் சொற்கள் எனவும் 'தீவுப்பாணி' எனவும் தற்காலத்திலும் கூறப்பட்டுவருகின்றது.

இத்தீவக பேச்சோசைத் தமிழானது நெடுந்தீவில் தனக்கென தனியான இடம்வகித்து வருகின்றது. இவர்களின்

வாய்மொழிப் பிரயோகங்களை பிறர் இலகுவில் இனங்கண்டு கொள்ளக் கூடியதாகவும் அமைகிறது. நெடுந்தீவில் சிறப்புமிக்க எளிமையும் அழகும், இனிமையும் கொண்ட இப்பிரதேச வழக்கு நாட்டார் பாடல்களில் காணப்பட்டு வருகிறது. இப்பாடல்கள் இத்தீவின் பண்பாட்டு பாரம்பரிய கலாசாரத் தன்மைகளை உள்ளடக்கியும் அம் மக்களின் வாழ்வியற் பொருளாதார அம்சங்களை உள்ளடக்கியதுமாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இவையனைத்தும் ஏட்டில் எழுதப்படாத வாய்மொழிப் பாடல்களாகவே சிறப்புற்று விளங்குகின்றன. இப்பாடல்கள் பெரும்பாலும் மீனவப்பாடல்களாகவும், பனங்கிழங்குப் (பாத்திவேலை) பாடல்களாகவும், காதல்ப்பாடல்களாகவும் நெடுந்தீவின் நாட்டுப்புறப்பாடல்கள் அமைவுற்றதோடு இன்னும் பல இயற்கை நிகழ்வுகளையும் இப்பிரதேசப் பண்பாட்டுக்கூறுகளையும் உள்ளடக்கியதாக இப்பாடல்கள் தோன்றி வளர்ந்துள்ளன. இக்கால இளம் கவிஞர்களும் இத்தீவக பேச்சோசைப் பாங்கில் நாட்டார் பாடல்களை நயம்பட எழுதியுள்ளனர். இவர்களின் படைப்புக்களிலும் வட்டார வழக்குச்சொற்ப் பிரயோகங்கள் சிறப்பாகவும் தெளிவாகவும் கூறப்பட்டுள்ளது. இவற்றில் சில வற்றை பார்க்கும்போது.

‘குண்டுக்கி குடுகுக்கி
கூடகையில் ஏந்தி

குனிந்து நின்று பழம்பொறுக்கும்
குறத்தியளே கேளாய்.....”

எனத்தொடங்கும் இப்பாடல் காதற்பாங்கிலும் உரையாடற் பாங்கிலும் அமைவுற்றுள்ளது. நெடுந்தீவில் ஈச்சம் பழம், இலந்தைப்பழம், விளாம்பழம் என்பவை சித்திரை, வைகாசிக் காலப் பகுதியில் கிடக்கப்பெறும் வளங்களாகும். இவற்றை விரும்பிப் பொறுக்குகின்ற பெண்களை குறத்தியென கேலியும் கிண்டலுமாக சுட்டிப்பாடப் படுகின்ற இப்பாடல் இத்தீவில் வசிக்கும் பயனாசிரியராகிய மு. தர்மகுலசிங்கம்

என்பவரால் வாய்மொழியாகக் கிடைக்கப் பெற்றது. அதேபோன்று மேளிக் கொடியுயர்த்தும் வேளாளகுல உழவர்களினாலே பாடப்பட்ட சிறந்ததொரு படலையும் இவர் குறிப்பிட்டுள்ளார். வயல்வெளிகளில் விளையும் நெல்லை பன்றிகள் தின்பதற்கு முயற்சிக்கும் தருணத்தில் அவைகளின் தாய்ப்பன்றி அவைகளை வாழிகாட்டுவதாக அமைவுறும் இப்பாடல் எளிமையான பாங்கில் பாடப்படுகிறது.

‘சேத்தை சிதறடித்து நீண்ட நேரம் நிலலாமல் நெற்பயிர்களைத் தின்போம் வாருங்க மக்கா பன்றி நெல்லை தின்னுதென்று பாரகூழ்க்காரன் வருவான் பார்த்துப்பதுங்கி நின்று தின்னுங்கோமக்கா

நெல்லைத்தின்னும் ஆசையால் பல்லைக்கில்லை பேர்த்திடாமல் மெல்லமெல்ல நன்னிநன்னித் தின்னுங்கோ மக்கா

சலசலப்பு சத்தமின்றி பக்குவமாக
சூழற்றச்சுற்றி நெற்பயிரை உண்பியோ மக்கா..”

என்ற இந் நாட்டார் பாடல் மிக நுட்பமாகவும் எளிமையாகவும் பேச்சு வழக்குச்சொற்களை கொண்டதாகவும் இப்பாடல் அமைந்துள்ளது. அதே போன்று அருவிவெட்டுப்பாடல்களில் காதற் பாடல்களும் சிறப்புற்றுக் காணப்படுகின்றது.

‘அரிவிவெட்டப்போறேன் பெண்ணே
அரிவாளைக் கொண்டா அயலவர்கள்
முன்னே சென்றார் பார்த்தியோ
பெண்ணே

காலைக்கஞ்சி சமைத்து நீயும்
கலையத்தில் வைத்து
உச்சிவெய்யில் ஆகும் முன்னே
ஒடோடி வாடி.....”

என்ற பாடலில் ஆண், பெண் குடும்பஉறவு, அன்னியோன்னியம் என்பன இப்பாடலில் வெளிப்படுத்தப்பட்டதோடு, அரிவி வெட்டும் போது களைப்புத்தெரியாமல் இருப்பதற்காகவும்

பாடப்பட்டுள்ளது. முன்பு நெடுந்தீவில் மாடு மேய்க்கும் தொழில் சிறப்புற்றுக் காணப்பட்டது. இங்கு வாழ்கின்ற வேளாலகுலமக்கள் ஏராளமான எருதுகளை உழுவதற்காகவும், வண்டியிழுப்பதற்காகவும் வளர்ப்பார்கள். இத்தகைய தன்மையில் கமக்காரன் பத்துச்சோடிக் காளைகளையும் பள்ளனுடம் பராமரிப்பதற்காக கொடுத்துவிடுகிறான். திரும்பி அவைகளை பண்ணையார் கேக்கும் போது பத்துச்சோடிக் காளைகளும் அவனிடம் இல்லை. என்பதனைக்கூறும் முகமாக இப்பாடல் வினாவிடைப்பாங்கில் பாடப்பட்டுள்ளது.

அத்தோடு இப்பாடல்கள் யாவும் வாய்மொழியாகவே பேணப்பட்டு வந்தது.

அம்மக்களின் மறைவுக்குப்பின் ஒரு சிலராலே பாடப்பட்டு வருகிறது. தற்கால இலக்கிய உலகில் வீறுநடை போடுகின்ற தீவகக்கவிஞர்களும் மரபு முறையை பின்பற்றி நாட்டுப் புறப்பாங்கில் அமைவுபெற்ற சில பாடல்களை நயம்படப் பாடியுள்ளனர். இதற்கு இத்தீவில் நிலவுகின்ற நாட்டார் வழக்காற்றுப் பாரம்பரியம் தற்காலத்திலும் மாற்றுமுறாது காணப்படும் தன்மையே இப்பாடல்கள் தோன்றக் காரணம் எனலாம். இங்கு வாழும் மக்கள் மரபுரீதியான பண்பாட்டு அம்சங்களுக்கு முன்னுரிமை கொடுத்துள்ளனர். இத்தகைய சில மரபு முறைகள் இற்றைவரை இத்தீவகத்தில் பின்பற்றப்பட்டு வருவது சிறப்புக்குரிய அம்சமாகும்.

திருமதி.மோகன்ராஜ் கலைவாணி
கலைமாணி (சிறப்பு) B.A (Hons)
12ஆம் வட்டாரம்,
நெடுந்தீவு.

அடிக்குறிப்புகள்:-

உசாத்துணை நூல்கள்

- ★ ஈழத்து இலக்கியமுன்னோடிகள்
க.கைலாசபதி-பக்-32
- ★ இலக்கியமும் திறனாய்வும்-முன்னுரை
க.கைலாசபதி
- ★ நெடுங்கீற்று-சஞ்சிகை-பக்-34
- ★ இலக்கியக்கலை அ.ச.
ஞானசம்மந்தன்-பதிப்பு-1981
- ★ நேர்காணல்-நன்னித்தம்பி நடராசா
- ★ நாட்டுப்புறவியல் ஓர் அறிமுகம்-
முன்னுரை- முனைவர்-சு. சக்திவேல்- பக்-01
- ★ "மேலது"-பக்-06
- ★ நேர்காணல்-மு.தர்மகுலசிங்கம்- வயது-50
- ★ நேர்காணல்-மு.தர்மகுலசிங்கம்- வயது-50
- ★ நேர்காணல்-கந்தையா முருகேசு-2014
- ★ நெடுந்தீவு மக்களும் வரலாறும்-
சு.சிவவிநாகமூர்த்திபக்-13

PUBLIC LIBRARY
JAFFNA

பசுந்தீவில் பொருளாதார மறுமலர்ச்சி வேண்டும்

யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் தென் பகுதியில் ஏறக்குறைய 46 மைல்களுக்கு அப்பால் எனது தாய்மையின் மண்ணாகிய நெடுந்தீவு அமைந்திருக்கிறது. செல்வச் செழிப்பாக இருந்த எம் தாய்மையின்வாழ் மக்கள் 1990 களிற்குப் பின்பு கையேந்தி நிற்கும் இரப்போராக மாறியுள்ளார்கள். இலங்கையில் பல பகுதிகளில் இரப்போர் தொகை அதிகரித்திருந்தாலும் எம் மண்ணையும் அது விட்டுவைக்கவில்லை. இளையோர்முதல் வயோதிபர்வரை இதை ஒரு இழி தொழில் என்று உணராது வயிறு நிறைந்தாற்போதும் என்று வாழ்கின்ற நிலை அதிகரித்துவிட்டது. ஏன் இந்தநிலை என்றால் வேலையில்லாத்திண்டாட்டம், பொருள்வளம் இல்லாமை, பொருட்களின் விலை ஏற்றம், வறுமையும் சோம்பலும், எனும் பல காரணங்களைக் குறிப்பிடலாம். மக்களைச் சாட்டி மக்களது வளங்களைச் சூறையாடும் பகுதியினர் ஒருபுறம். மக்கள் தங்களது நிலையை உணர்ந்து தீவின் பொருளாதாரத்தை ஆராய்ந்து பொருளுற்பத்தியை பெருக்கினால் மக்கள் வாழ்வில் சுபீட்சமும் தீவின் நற்புகழும் வளர்ச்சி அடையும்.

பண்டைய காலத்தில் எம் தீவின் பசுப் பெருக்கத்தைக் கண்ட போர்த்துக் கீசர் பசுத்தீவு என்றும், நாட்டின் வளத்தைக் கண்ட ஒல்லாந்தர் டெல்வ்ற(Delft) என்றும் சூட்டியதையும் வரலாறு கூறுகிறது. கி.பி 1672இல் நம் நாட்டுக்கு வந்து தங்கிய பல்தேயுஸ் எனும் ஒல்லாந்த பாதிரியார் கூற்றுப்படி தொண்டியிலிருந்து இறக்குமதியான பசுக்கள் பெருகியதனால் மலிந்த விலையில் பால் வாங்க முடிந்ததை அறியலாம். திருகோணமலையில் கண்ணகி வழிபாட்டிற்கு இங்கிருந்து பால் கொண்டு செல்லப்பட்டதாக யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம் கூறிய செய்தியால் உண்மை

உறுதிப்படுத்தப்படுகின்றது. அன்று எம் தீவிற்கு வருகை தந்த உள்நாட்டவர்க்கும், பிறநாட்டவர்க்கும் முகமலர்ந்த உபசரிப்புடன் புளித்த மோரும் வரகரிசிச் சோறும் கொடுக்கப்பட்டதாக நம் முன்னோர் கூறுவதுடன் மட்டுமல்லாது இன்று அதிகாரிகள் முதற்கொண்டு கீழோர் வரை பசுத்தீவிற்குச் சென்றால் ஓடியற் கூழும், ஆட்டிறைச்சியும், பனங்கள்தும் போதும் போதும் என்று ஆசைதீர சாப்பிடலாம் என்ற எண்ணக் கருத்துக்கு குறைவே இல்லை. எம்முன்னோர் நோயின்றி நூறு வருடங்களுக்கு மேலாக திடமுடன் வாழக் காரணம் பசுப்பாலேயாம். இன்று அற்ப ஆசைகளுக்காய் இந்தநிலை மாறிவிட்டது. பசுவளர்ப்பும், பாற்பெருக்கமும் அருகிவிட்டது. மீண்டும் பசு வளர்ப்பில் ஊக்கமெடுக்குர்ட்சத்தில் பொருளாதார மறுமலர்ச்சி உயிர் பெற்றால் தீவும் சுபீட்சம் பெறும். பசுவளர்ப்பதில் மட்டுமன்றி ஆடு வளர்ப்பிலும் கெட்டிக்காரர். ஏட்டிக்குப் போட்டியாக ஐந்நூறு, அறுநூறு ஆடுகளைப் பட்டிகளில் வளர்த்தது மட்டுமல்லாது அவற்றைக் கிழமைக்குக் கிழமை ஏற்றுமதி செய்தும் பல்லாயிரக்கணக்கில் சம்பாதித்தனர். இன்று ஒரு வீட்டில் ஐந்து ஆட்டைக் காண்பதே அரிதாகிவிட்டது. சோம்பலைத் தவிர்த்து உழைத்து வாழ வேண்டும் என்னும் எண்ணத்துடன் ஒவ்வொரு வீட்டிலும் ஆடு வளர்ப்பில் ஈடுபட்டால் வருமானம் பெருகும்.

கற்பகதரு நம்தீவுப் பொருளாதாரத்தில் முக்கிய இடம்பெறுகிறது. கற்பகதருவின் அத்தனை பொருட்களிலும் உயிர்ச்சத்துக்கள் நிறைந்துள்ளன. முன்னோர் பயிரிட்டதை அழித்தோ மேயன்றிநாம் பயிரிடவில்லை என்றுதான்

சுறமுடியும். பனாட்டுக் கூடைகளும், ஓடியற்சாக்குகளும், பனங்கள்ளும் விற்றுச் சம்பாதித்தது மட்டுமன்றி அவற்றை உண்டு உடல் உறுதி பெற்றனர். இன்று நாம் கடையில் சமைத்த உணவுகளுக்கு அள்ளி அள்ளி பணத்தை இறைக்கின் றோம் மறுநாள் வைத்தியசாலையில் வரிசையில் நின்று ஆயுளையும் குறைத்து பல்வேறுபட்ட நோய்களையும் தேடிக்கொள்கின்றோம். அரசாங்கம் சிறுகைத் தொழிலுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்து வருகின்றது. நாம் நம் வாழ்கைத்தரத்தை உயர்த்த பணம் பொருட்களை உற்பத்தி செய்து அதனைச் சந்தைப்படுத்துவதுடன் சிறுகைத் தொழிலையும் வளர்ச்சியடையச் செய்யலாம். அதேபோன்றே தென்னை களிலும் பல்வேறுவிதமான உற்பத்திகளை மேற்கொள்ளமுடியும். தேங்காய், தேங்காய் எண்ணை, கிடுகு, கயிறு, விளக்குமாறு என்பனவாகும். இவற்றினை உற்பத்தி செய்து விற்பதனுடாக நமது வாழ்வாதாரத்தை மேம்படுத்த முடியும்.

அதுமட்டுமா எமது தாய்மண்ணில் சாமை, மொண்டி, வரகு, எள்ளு, நெல், வெங்காயம் என்பனவற்றைப் பயிரிட்டு தேவைகளை பூர்த்தி செய்த பின்னர் மீதமாக உள்ளவற்றை சேமித்து கோர்க்காலிகளில் பாதுகாப்பாக வைத்திருப்பார்கள். வரகரிசிச்சோறும், மோரும் காலையில் உணவாகும். சாமையரிசிச் சோறும், இலைக்கறியும் இரவில் உணவாகும். (குறிஞ்சா, வீணாலை, முசுட்டை, பிரண்டை, தும்பங்காய், காளான், குளந்தை, சருகாமை, உடும்பு, கோழியாவரை, முருங்கைஇலை, சண்டி இலை, கொவ்வை, என்பவற்றிற்கு குறைவேயில்லை) அத்துடன் வீட்டுத்தோட்டத்தில் வெண்டி, கத்தரி, புடலை, பூசணி, பாகல், மிளகாய், சோளம், என்பனவற்றைப் பயிரிட்டு உணவிற்கு மட்டுமன்றி சம்பாதித்தும் வந்தனர். இன்று

வரட்சியும், வறுமையும், சோம்பலும் வாட்டியதால் மெய்மறந்து காணப்படுகின்றனர். நாமும் இதில் ஈடுபட்டு எம் பொருளாதாரத்தை வளப்படுத்த முடியும் என்பதை வெளிப்படுத்த வேண்டும்.

நாற்புறமும் கடலால் சூழப்பட்ட நம்தீவு மீன்பிடித்தொழிலில் முக்கியத்துவம் பெற்று விளங்கியது. பாய் மரங்கள் மூலம் பறிக்கூடுகளிலும், அடிவலைகளிலும், கட்டுமரத்திலும், களங்கட்டியிலும் பிடிக்கப்பட்ட மீன்கள் கருவாடாக மாற்றி சிற்பங்களாக கட்டி வெளியிடங்களுக்கு ஏற்றி சம்பாதித்தனர். அரசாங்கம் மானிய அடிப்படையில் இயந்திர வள்ளங்களைக் கொடுத்தும் மீன்பிடித்தொழிலை ஊக்குவிக்கின்றது. யாழ்ப்பாணத்து மயிலிட்டிவாழ் மீனவர்கள் இங்கு வந்து மீன்பிடித்து சம்பாதித்த காலமும் உண்டு. கொழும்பிற்கும் இங்கிருந்து சிற்பங்கள் ஏற்றிய வரலாறும் உண்டு. இன்று இத்தீவில் மீனுக்கு தட்டுப்பாடு காணப்படுகின்றது. தீவுச் சுதேசிகளின் ஆர்வமின்மை, விலையேற்றம், வறுமை, சோம்பல், இயற்கை மாற்றம், நவீன முறைகளை தெரிந்து கொள்வதில் ஆர்வமின்மை போன்ற காரணங்களால் மீன்பிடித் தொழிலில் வீழ்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளது. படித்த வாலிபர்கள் இதைச் செய்ய முன்வந்தால் அரசாங்கம் பல உதவிகளைப் புரிகின்றது. சுழற்சி முறைக்கடன், மானியமாக உபகரணங்கள், எண்ணைகள் வழங்குகின்றது. வருடம் முழுவதும் செய்யக்கூடிய தொழிலாக இது காணப்படுகின்றது. சோம்பலையும், வறுமையையும் ஒழிக்க வேண்டுமானால் திரைகடல் ஓடித் திரவியம் சேர்க்கலாம். குறுகிய காலத்தில் எம் தீவகப் பொருளாதாரம் வளர்ச்சி அடையக்கூடிய தொழிலாக மட்டுமன்றி துயரின்றி வாழ்விக்கும் தொழிலாகவும் காணப்படுகின்றது. மீனவர் அச்சமின்றி,

வெட்கமின்றி நவீன ஆழ்கடல் மீன்பிடித் தொழிலை கற்றுத் தேர்ச்சி பெற்று செய்தால் வாழ்வில் மட்டுமல்ல சமூகத்திலும் மறுமலர்ச்சி உண்டாகும்.

நெடுந்தீவுவாழ் மக்களின் வாழ்க்கை ஒற்றுமை கலந்த ஒன்றுபட்ட வாழ்வாக காணப்பட்டது. விவசாயம் செய்வதால் காணிகளைச் சுற்றி கல்வேலி எழுப்புவதில், பனங்காய் பிணைவது, பாத்தி போடுவது, கிணறு வெட்டுவது, கிணறு இறைப்பது, மாடு கட்டுவது, பட்டியில் மாடுகளை ஒன்றிணைப்பது, பால் எடுப்பது எல்லாவற்றிலும் ஒன்றுபட்டு ஒற்றுமையுடன் செயற்பட்டார்கள். இன்று சுயதேவைத் தன்மையிலும் பிற்போக்கு சக்திகளின் செயற்பாடுகளினாலும் நெடுந்தீவின் வளர்ச்சி தடையாக உள்ளது.

எம்தாய்த்தீவில் தென்னைச்செய்கை, மிருகவளர்ப்பு, தானியச்செய்கை, கோழிவளர்ப்பு, குடிசைக்கைத்தொழில், பனம் பொருள் உற்பத்தி, வீட்டுத்தோட்டம், சிறுகைத்தொழில், கடல்நீர் உப்பு முகத்தடைத் திட்டம், கருவாடு பதனிடுதல் திட்டம், போன்றன மிகச்சிறப்பாக நடைபெறவேண்டும். இத்தீவில் உள்ள குளங்கள், கழிகள், கிணறுகளை மீண்டும் நன்னீர் வாவிக்களாக மாற்றமுடியும். கடல்நீர் உட்செல்வதை தடுப்பது மட்டுமன்று வெள்ளத்தை வெளியேற்றவும் முடியும். புற்தரைகளை உண்டாக்கலாம். கடற்கொழிலை அபிவிருத்தி செய்து இயந்திர வள்ளங்களைப் பயன்படுத்தி நெடுந்தீவு மக்களின் பொருளாதாரத்தில் மாற்றத்தைக் கொண்டுவர முடியும்.

அ. ஜெபநேசன்

பொருளாதார அபிவிருத்தி
உத்தியோகத்தார்
பிரதேச செயலகம்
நெடுந்தீவு.



Culture of Tamils - An over view

Introduction

Strength of Western civilization led to past development, many developing countries and regions to enjoy the civilization of Western science and technology while faced with the loss of the local cultural characteristics, as well as the risk of national culture. In the modern world today activities are becoming faster, closer and easier than they had ever been. Culture, being a way of life, will always be changing. As with any concept, globalization has positive and negative views upon it. These positive and negative characteristics affect many different aspects of humanity, for instance culture, the economy, education and politics. With the economic, cultural and scientific development, globalization has also been greatly affected in these areas. The impacts of development, globalization and urbanization have great changes in people's life, culture and spiritual.

Tamil people with a population of about 77 million living around the world are one of the largest and oldest of the existing ethno-linguistic cultural groups of people in the modern world. Tamils comprise about 15 % of the population in Sri Lanka, about 5.91% in India, about 5.83% in Mauritius, about 5% of the population in Singapore and about 5.7% of the population in Malaysia.

Jaffna District, the northern most region of the Island of Sri Lanka, is one of the oldest habitation sites in Lower South Asia, populated by Tamil speaking people. Jaffna is

situated within ten degrees of latitude to the north of the equator. It is in close proximity to the sub-continent of India and separated from it by the Palk Strait and the Bay of Bengal. The peninsula is actually almost an Island. Only the narrow causeway known as Elephant Pass - for once elephants did wade across the shallow lagoon here- connects Jaffna with the rest of Sri Lanka.

1. Language

Tamil belongs to the Dravidian language family. There is a difference between local spoken and written Tamil.

2. Laws

Tesavalamai law embodies customs and practices developed under the Tamil rulers of the Kingdom of Jaffna and reflect the social history of the Tamils of that region. A special feature of this code was the fusion of two social systems: the matriarchal, a system prevailing in Kerala and patriarchal, a system prevailing in the East Coast of India, earlier known as Coromandel. General laws in Sri Lanka also are applicable to Tamils of Jaffna.

3. Relationships

Tamils use the typical Hindu *Vanakkam* the joining of the palms of the hands in front of the body, to say hello as well as good-bye. Guests are entertained with coffee and snacks. When a visitor leaves, he or she generally says "I'll go and come back." The host responds, "Go and return".

4. Clothing

Tamils traditionally wear the *verti* and *sari*. The *verti* is usually made by cotton. Women wear the *sari*, a length of cotton or silk wrapped around the waist, with one end draped over the shoulder, and a blouse. Women wear their hair long, keeping it oiled and plaited, often with jasmine blossoms braided into it. They also wear gold jewelry. College educated or career women may adopt Western styles, and many young men now wear shirts and trousers.

5. Food

Most people eat three meals a day. Breakfast consists of tea, milk, coffee and items such as *idlis* (steamed rice cakes), *dosai* (pancakes made of rice and lentils), and *vadas* (fried doughnuts made from lentils) *idiyappam* (strings hopper) *appam* (hopper) etc. Lunch is boiled rice, curried fish or mutton, vegetables and *rasam* (a thin, peppery soup). The evening meal is a repeat of lunch, but with fewer dishes. People drink both coffee and tea. Milk also is important. Non-vegetarians eat poultry, eggs, fish (including prawns), and mutton.

6. Education

British colonial government and Christian missionaries emphasized an English approach to education during the nineteenth century. Education is seen as a step to a better job, and literacy among Tamils is quite high.

7. Literature and arts

Tamil literary traditions date to the first and fifth centuries when three literary academies, called *sangam*, flourished. Writings include epics and secular poetry, but the glory of Tamil literature lies in the religious works of medieval saints and poets. Tamil literature also flourished from the tenth to thirteenth centuries.

Bharata-natyam, one of the four great Hindu classical dance styles, evolved in Tamil region and so did *Carnatic* classical music.

Tamil folk culture includes oral literature, ballads and songs performed or recited by bards and minstrels. Songs and dances are accompanied by music played on instruments such as the *tharai*, an S-shaped horn, and the *thambattam*, a type of drum.

Folk dances include *Kolattam*, performed by young girls with sticks in both hands who rhythmically strike the sticks of the neighbors as they dance.

Kawadi is a dance form as well as a religious act, in which pilgrims carry a symbolic structure (the *Kawadi*) on their shoulders as they dance their way to Kovil.

In one dance, the *dummy-horse* show, the actors don the costume of an elaborately decorated horse and look as if they are actually riding on horseback.

Even though in such fields as architecture, sculpture, painting, music and dance, the Tamils of Jaffna (indeed, the Tamils of Sri Lanka) followed the trends and patterns prevalent in South India, there is one area in which they put

their stamp of originality and indignity, *Naddu Koothu* or Folk Play. It consists of dancing, acting and musical dialogue inextricably interwoven.

Various forms of folk drama and street theater are also performed for the amusement of the people.

8. Religion

Sri Lankan Tamils are predominantly Hindus, but there are significant enclaves of Roman Catholics and Protestants (mainly Methodists), who consider themselves to be full members of the Sri Lankan Tamil community. Tamil Hindus generally perform daily prayers (*Puja*) Ganesha is the most important deity, although Vishnu Shiva and other gods are worshipped. *Vinayaka*, a form of the god *Ganesha*, is particularly popular. Tamils also give special importance to the Mother Goddess, a tradition that may date to the Indus Valley civilization. The Mother Goddess is worshipped as *Durga*, but also assumes the form of local *Ammans*, or goddesses, such as *Mariamman*, who protects against disease. Amman worship is popular in Jaffna.

9. Rites and ceremonies

Among the many rites, ceremonies, customs and practices the Tamils of Jaffna cherish, one may mention those surrounding the three major events of puberty, marriage and death.

a. Puberty

Customs marking the coming of age of children vary. When a girl reaches puberty, Tamils celebrate with a feast.

b. Wedding

In the past, before the advent of European rule in Jaffna, weddings were fully based on local customs. However, later with western influence, the legal registration of marriage has become an important part of weddings. Generally, this registration ceremony is fixed before the traditional wedding. This event usually takes place in the Bride's house.

The bride wears a traditional costume. This includes silk sari and different types of gold jewelry. They also change their rings in front of the Registrar in western style and put their signature on the marriage document. Relatives and close friends are invited for this ceremony. A lunch or dinner is arranged there in a traditional way to those who attend the function.

Marriage between cousins is common, and the preferred match is with a man's mother's brother's daughter. Tamils marry within their caste. Marriages are arranged, and the bride's family usually pays for the wedding and a dowry. The actual ceremony usually takes place on a marriage platform with a canopy. Rituals include walking around a sacred fire, blowing conch shells, and throwing rice.

c. Death and afterlife

Tamil tradition requires people to avoid saying that a person is dead. Instead, the person is said to have reached the world of Lord Shiva, to have attained a position in heaven, or to have reached the world of the dead. Tamil cremate or bury the dead. The body is prepared for the

funeral by being washed, perfumed, and dressed in new clothes. Families observe the anniversary of a death by gathering together, giving gifts to priests, and feeding the poor.

Westerners who believe Hindus are focused on a better life after reincarnation are inevitably surprised by the almost complete disinterest that Tamil Hindus show in the afterlife. It is thought, though, that someone who dies without having fulfilled a great longing will remain to vex the living. Cremation is the norm and is followed, for most castes, by a period of death pollution lasting thirty one days; subsequently there is an annual death observance with food offerings.

10. Festivals

Hinduism in Sri Lanka has had continuous history from the early period of settlers from India. Hindu worship was widely accepted even as part of the Buddhist religious practices. During the Chola period in Sri Lanka, around the 9th and 10th century, Hinduism gained status as an official religion in the Island kingdom. The Hindus who are mostly Tamils celebrate their national festivals in the same manner as the people in Tamil Nadu.

Households celebrate a rich repertoire of calendrical and life-cycle rituals that bring the family together in joyous, festive holidays. Village temples offer annual "car" festivals, in which the deity is carried around the temple atop a huge chariot. These ceremonies occur on a much larger scale in regional pilgrimage, which used to attract visitors from all over the country.

a. *Thai Ponkal*

Thai Ponkal festival falls in the beginning of *Thai* (January-February). The sun starts its northbound journey from the Tropic of Capricorn. The farmer, after seeing the first ears of corn in his fields, celebrates a thanks-giving ceremony in honour of the sun-god. House is repaired, new pots and pans are bought, and new clothes, jewelries, grains and fruits are purchased. The following day is the festival of cattle. They are bathed, decorated, at times incensed, and are led into the streets accompanied by drums.

b. *Maha Sivarathiri*

Maha Sivarathiri, meaning "great night of Siva", is celebrated. The *Maha Sivarathiri* mostly falls in the ninth of *Maasi* (February—March). The day is dedicated to fasting and prayer throughout the night in honour of Lord Siva.

c. *Hindu New Year*

The New Year begins on the day the sun is said to enter the Zodiacal house Aries in the month of *Chithirai* (April-May). Since this feast is based on the solar calendar, the date never changes. In the morning of New Year day, the householder and his family have their ceremonial baths and attend the "poojas" at the nearest temple. Then the head of the family gives cash presents to his juniors and his dependants.

d. *Aadi pirapoo*

Aadi pirapoo is immortalized by the popular poems of Somasundara *Pulavar*. On this day Hindu schools usually close early to enable children

to partake in domestic festivities. The traditional menu on this occasion is sweet porridge and this is supplemented with *Kolukoddai* and other delicacies. Friends and relations make exchanges of their delicacies.

e. Aadi Amavasai

On the darkest night of the month of *Aadi* (July - August) called *Adi Amavasai* a fast is undertaken in remembrance of departed fathers.

f. Deepawali

Deepawali, meaning literally "rows of lamps", is the festival of lights and is celebrated to mark the triumph of Light or Good over darkness or evil. Another festival on a national scale is the *Deepawali* or the Festival of Lights. It signifies the triumph of goodness over evil, light over darkness. The festival brings forth a universal spirit of gaiety and rejoicings among the Hindus.

g. Kantha shashti

The festival of *Suran Pour* for falls twelve days after *Deepavali*-hence in the bright fortnight of *Aipasi* - and at the end of a six-day fasting called *Kantha Shashti*, namely the sixth (*shashti*) day in honour of Murugan.

h. Vinayaga Sathurthi

The festival of *Vinayaga Sathurthi* occurs on the fortnight of *Avani* (August - September) and is sacred to *Vinayaka*, the elder son of Siva and Parvathi.

i. Navaraththiri

The feast of *Navaraththiri*, namely nine nights, which is special to women, falls in *Puraddasi* (September - October) and is celebrated in honour of the three energies of God, personified as Parvathi, Lakshmi and Saraswathi. Three nights are assigned to each goddess.

j. Karthikai Vilakkidu

Karthikai Vilakkidu or lighting of lamps is another festival of lights celebrated on the full-moon day of *Karthikai* (October - November).

k. Tiruvempawai

Tiruvempawai is celebrated in *Markazhi* (December-January) lasting for twenty days, to honour the mystic and Saint Manikkavasagar, the author of the popular anthology of hymns called *Tiruvasakam*, verses from this sacred work are recited in the temples during this period.

l. Christmas

Christmas has become a feast celebrated by Tamils in Jaffna. They celebrate it by organizing *oli vilas* or festivals of light. Everyone attempts to radiate a mood of peace and reconciliation on this day. Christians have a midnight mass and continue their festivities till the first week of January with Christmas Carols, nativity plays and Christmas parties for children.

m. English New Year

New Year is celebrated by Christians on the first of January. Catholics go for midnight Mass, visit their relatives in the morning. In certain villages, New Year is celebrated on a larger scale than Christmas.

11. Crafts and hobbies

Every young Tamil girl learns a folk art known as *Kolam*. This involves using the thumb and the forefinger to draw designs and floral motifs with a white powder. *Kolam* is drawn on the ground in front of houses, particularly on festive occasions. Tamils are known for their handmade silk saris, pottery figures of various gods, bronze work, and brass and copper inlaid with silver. Tamil artisans skillfully carve materials such as shell and horn. Wood workers have made the massive, elaborately carved doors of temples and they produce furniture.

12. Traditional sports

Various types of traditional sports are played by Tamils.

a. Kiddi pollu

Kiddi is a game which is played with a stick of about 1½ feet in length and a smaller stick of about 3 to 4 inches long. The longer stick is called *kiddi* and the smaller stick is called *pullu*. *Pullu* is placed across on a small dent made on the ground with enough space to insert one end of the *kiddi* under the *pullu*. The player holding the *kiddi* at the other end heaves it hard to send it as far as possible in the field. If the *pullu* is

caught in the air, the player is declared out and the next member of his team takes over.

b. Paddam

Flying kite called *paddam* is one of the main sports in Jaffna. The best season is when there is suitable wind. This also coincides with the period of rest and leisure following intense work in the fields. Those who participate in this sport have to calculate favorable wind velocities so that the kite may soar up and float high. If the winds are good, the kite is left to remain in the sky and is tied with a string to a post. Three areas may be mentioned which have been centers of this sport, Point Pedro, Chavakacheri and Kayts.

c. Thaychi or Kizhithaddu

Thaychi or Kizhithaddu is a vigorous game, which demands great skill, agility and dexterity of the body and mind. The playing court consists of a block with a frontage of about 30 to 40 feet in length with parallel lines drawn at distances of about 6 feet, thus having several rectangles one below the other. A vertical line is drawn in the middle dividing the rectangles into two smaller rectangles on either side. The number of rectangles could be increased or decreased according to the availability of players.

d. Kuzhai eduktirathu and adu puli addam

Kuzhai eduktirathu, meaning literally taking a branch of leaves and sprouts, is a game in which one team attempts to get hold of a small branch

of leaves placed in the middle of two teams of players separated from each other by about fifty yards. It is also called *adu puli addam* (sheep and tiger game) because the one who attempts to take the bunch of leaves is called a sheep and the one who protects him from being touched by the other side is called a tiger.

e. Vaar oddam

Vaar oddam is another vigorous game for the boys. Participants are divided into two groups. Three lines are drawn, two just in front of both teams standing apart thirty yards from each other and one right in the middle. A player goes to the opponents' side, touches the palm of an opponent and swiftly runs away from him. The latter begins chasing him in order to touch him; but once he crosses the middle line, he himself becomes an easy target to be caught by any one of his opponents. The team whose players can run fast and dodge their opponents without getting touched wins the game.

f. Sawari

Sawari- bullock cart race- is another folk sport in Jaffna. Bullocks are specially reared to participate in this race. Race carts are sturdier than the usual ones and have a small attached-plank on which the driver lies face down during the race. The racing ground is a vast open area usually more than a mile long. Bullocks are spurred on with sticks attached with small iron rods. Participants have to appear for heats and semi finals in the presence of a vast public.

g. Kental

This game is played by girls. *Kental* is a game of hopping on foot. A small square is divided into double four rectangular spaces. Players throw a tiny nut or stone in each of the rectangles and jump on it on one foot.

h. Unchal

Unchal, namely swinging to the rhythm of a song called *kappal paddu*, literally a ship song, was another sport engaged in by girls in villages.

Tamil children play tag, leapfrog, and hide-and-peek. One particular game requires a player to stand on one leg and try to catch the members of the opposing team within a square playing area marked out on the ground. Tamils also enjoy Western sports.

13. Crafts

Jaffna, in many ways very different from the rest of the country, has fostered and encouraged certain crafts and industries quite special to it, for these are determined to a great extent by the region's natural resources and environment. Some of Jaffna's artisans were known for the mastery of tools and techniques coupled with an understanding of the raw materials at hand.

Jaffna is a land of palmyra. This tree has shaped the simple life of its people for hundreds of years. Its stout timber, whose grain is longitudinal and could easily split into beams and rafts, possesses the quality of durability, and hence it has become an export product. Out of

palmyra juice called toddy, *kallakaram*, a medicinal molasses-like sugar candy, is made.

Mats, four-cornered caps well suited to protect the heads from the hot sun, large-sized baskets for drawing water from the wells, hats and betel pouches are made out of palmyra leaves. Hats made out of the wiry and strong rib of the leaves are weather-proof and were used exclusively by the working classes. Ropes and brushes are made out of the strong fiber supplied by the stems of the palmyra. Weaving has remained a productive industry since ancient times. In fact, Point Pedro, one of the northern ports of the Peninsula, bears the Tamil name *Paruththithuurai*, which means the "Cotton Port" clothes made in ancient times. They were so exquisitely manufactured that the threads and cross-threads of the fabric could not be discerned. It could be that the Tamils of Jaffna, too, acquired such mastery in this field.

Goldsmiths of Jaffna, who produced fine and tasteful bangles, chains and rings. They specialized in delicate ornamental work formed of intertwined gold or silverware (filigree) and also in the production of granulated bangles, the surface of which were adorned with raised designs.

Metal casting was another specialized industry. This technique, which was also connected with the art of sculpturing in stone, helped to produce sacred images, agricultural items and domestic articles such as lamps and trays. Specialists who were involved in this craft initially

were artisans from South India who are known today as *Satapatis*.

Pottery was, and still is, a flourishing village industry. Potsherds have been discovered in the ancient villages of Jaffna. The village of Chankanai has earned a good reputation for this industry and has fulfilled the local needs.

Craftsmen handling wood work also made their presence felt. Artistic walking sticks, bullock carts were made by carpenters.

Cigar making also was available in Jaffna. Cigar making were done by hand. Jaffna cigar received a gold medal at the St. Louis exhibition in 1904. Production of oil, manufacture of salt and medicine also are available. Oil is produced by crushing *copra*, *gingeili*, *iluppai*, castor and other seeds. Locally designed mills called *chekku* and *uttumaram* are used. Salt was artificially produced in Elephant Pass. Men of medicine whose expertise and knowledge were handed down from generation to generation follow a Tamil system called *siddha vaithiyam*. They make drugs from herbs and are experts in treating poisoned conditions such as snakebites.

Conclusions

With the faster and faster of the modern life, Western simple style impact on clothing, food, and other aspects. There are many cultural festivals, with the involvement of Western culture, festivals, more and more Tamil people enjoy Western ceremony such as Valentine's Day. While the traditional Tamil festivals

such as the Thai Ponkal. Deepavali, etc are increasingly being left out. With less and less festive atmosphere, if it continues this way is bound to let go of traditional

culture, it will be disappeared. The historical cultures and traditions that is being left behind by the ancestors, our future generations should understand and respect those cultures.

Completed by:

Alvapillai Siri

Master of Public Management

Master of Arts

Member of Sri Lanka Administrative Service

Divisional Secretary, Delft.

Reference: Web sites



JAFFNA PUBLIC LIBRARY
GURINGAR BRATICH LIBRARY
MUNICIPAL COUNCIL JAFFNA.

சுந்தரமாய் விளங்கும் நெடுந்தீவிலே

சுந்தரமாய் விளங்கும் பசுந்தீவிலே
சுத்தத் தமிழ் வாழுகின்ற பசுத்தீவிலே
சிந்தை மகிழ்ந்துலவி ஆடிப்பாடி
சீரும் திருவும் பெற்று வாழ்ந்திருப்போம்.
சுந்தரமாய்.....

வெட்டுக் களிக்குளத்தில் (இ)றால் வளர்ப்போம்
வெல்லைக் களிக்குளத்தில் மீன் வளர்ப்போம்
கொட்டும் மழைநீரைத் தேக்கி வைப்போம் - பனை
வித்தினைப் பாத்தியாக்கி பயன்பெறுவோம்
சுந்தரமாய்.....

புங்குடுதீவினுக்கோர் பாலம் அமைப்போம்
பொல்லாத கடற்பயணம் தனைத் தவிர்ப்போம்
தெங்கம் பொழில் நிறைந்த நம் தீவிலே
தேங்காயின் தும்பு எடுத்து கயிறு செய்வோம்
சுந்தரமாய்.....

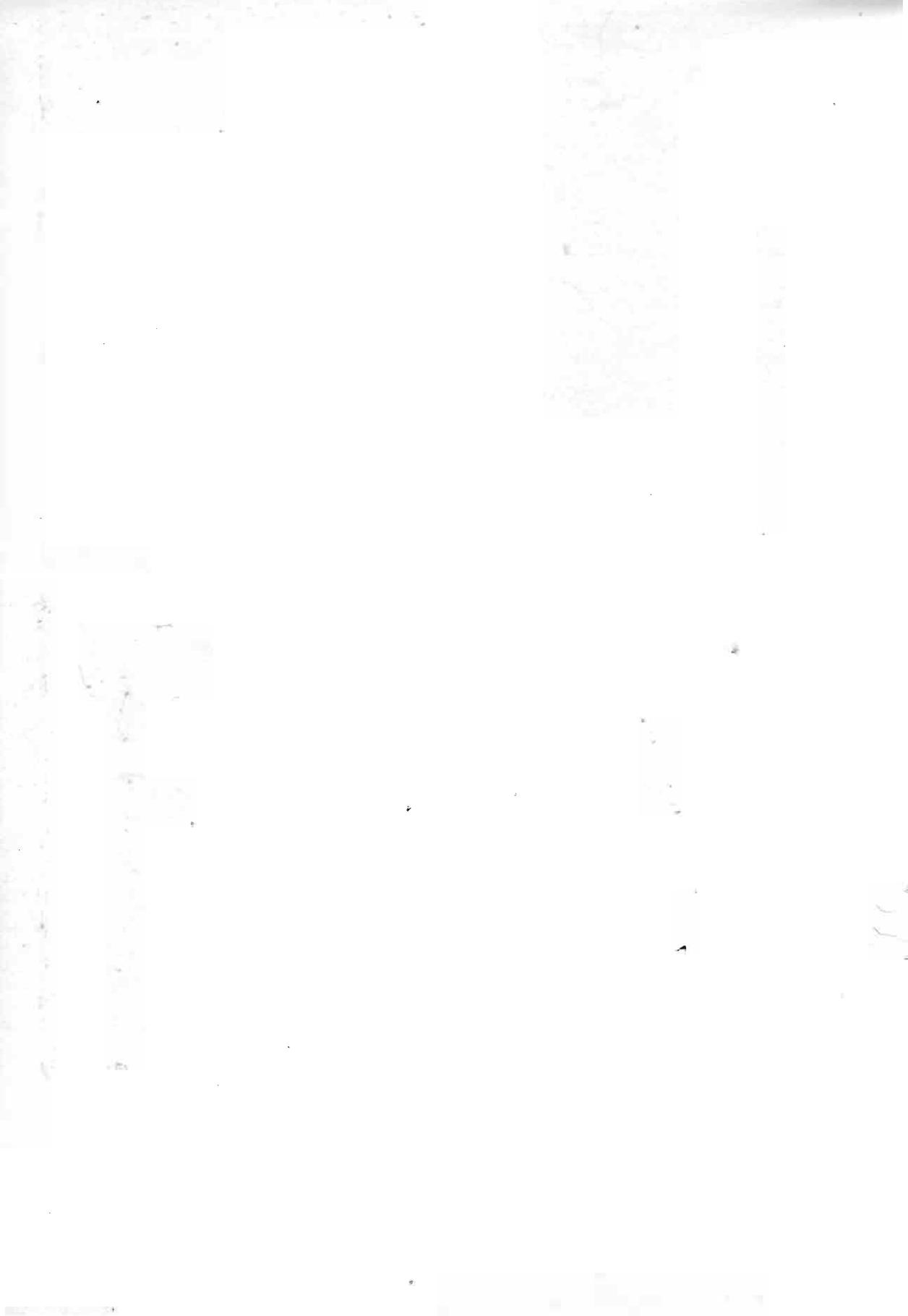
சிப்பிச் சுண்ணாம்பு செய்து வெற்றிலை மெல்வோம்
சிறப்புடன் சூளை வைத்து வீடு கட்டுவோம்
அப்பனுடன் அம்மையையும் வழிபடுவோம்
ஆண்டவர் யேசுமொழி வழி நடப்போம்
சுந்தரமாய்.....

முத்துச் சிப்பி விளையும் வெல்லைக் கடலில்
முழுகிக் குளிப்பது நாம் மணற் துறையில்
சுற்றித் திரிவதற்குப் புரவிகள் உண்டு
சுந்தரமாய் விளங்கும் நெடுந்தீவிலே.
சுந்தரமாய்.....

ந.ந.ராசா

ஓய்வுபெற்ற கிராமஅலுவலர்
நெடுந்தீவு - 05





பேராசிரியர் வண.தனிநாயகம் அடிகளார் (1913 - 1980)

தனிநாயகம் அடிகளாரின் தன்னலமற்ற தமிழ்ப்பணி, பன்னெடுங் காலமாக என்னை வியக்க வைத்துக் கொண்டே இருக்கிறது. பாடசாலைக் காலத்தில் தமிழ் படித்த காலத்தில் இருந்து, பட்டதாரியாக அரசு சேவையில் உள்வாங்கப்பட்டு பணியாற்றுகின்ற இற்றைவரை அடிகளாரின் இமாலய சாதனைகள் என்னை மலைக்க வைக்காத நாளே இல்லையெனலாம்.

அவர் செய்த சாதனைகளை, தனியொருவர் செய்த சாதனைகளாக ஏற்றுக்கொள்ள என் அறிவு தயக்கம் காட்டுகிறது, அந்தளவிற்கு அவரின் சாதனைகள் பலதரப்பட்டன, பன் முகப்பட்டன, பலதிறத்தின. பலமும் பணமும் படைத்த உலக நிறுவனங்கள் பலவற்றால் செய்ய வேண்டிய மாபெரும் பணிகளை அடிகளார் தனிமனிதனாகவே இருந்து செய்து முடித்திருக்கின்றார். இவ்விதமாக எனக்குள் உறைந்திருந்த அடிகளார் பற்றிய நல்லெண்ண ஞாபகங்கள் எல்லாம், நான் நெடுந்தீவிற்கு பணியாற்ற வந்த பின்னர் மென்மேலும் எனக்குள் வியாபித்துப் பெருகுவதைக் கண்டேன்.

நெடுந்தீவின் இறங்குதுறையில் இறங்கி, நெடுந்தீவு மண்ணில் கால் வைத்து நடந்து வரும் போது, வீதியின் நடுவே மிக உயர்ந்த கம்பீரமான சிலையொன்று, மெய்ஞ்ஞான ஒளி வீசி என்னைப் பார்த்து சிரிப்பதைக் கண்டேன். இருவிழிகளாலும் உற்று நோக்கினேன். அச்சிலையை எப்போதோ எங்கோயோ பார்த்திருக்கிறேன் என்பது மட்டும் புரிந்தது. பல புத்தகங்களில், பல தமிழ் விழாக்களின் போது உருவப்படங்களில் பார்த்த அதே ஞானமே உருவான வதனம்.

இவர் தான் பேராசிரியர் வண தனிநாயகம் அடிகளார் என்று என் ஆழ்மனம் முடிவெடுத்துக் கொள்கிறது.

அருகிலே போய், அதிலே உள்ள எழுத்துக்களை வாசித்து, என் முடிவு சரியென்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்கிறேன். அன்றில் இருந்து இன்று வரை அந்த வீதியால் போகுந் தோறும் அடிகளாரைப் பார்த்து பரவசம் அடைந்தவனாகவே அவரைக் கடந்து போய் வருகின்றேன். அவரைப் பார்க்கும் ஒவ்வொரு தடவையும் அவரது மெய்ஞ்ஞான உணர்விலிருந்து ஒவ்வொரு துளி எனக்குள் இறங்குவதை உணர்கிறேன். கிறிஸ்து, ஞானத்தின் வடிவம் என்பதை தமிழ் இலக்கியத்தில் ஞானானந்தபுராணம் பேசுகிறது. அந்தப் புராணம் காண்பிக்கின்ற ஞானத்தின் சின்னமாக அடிகளாரின் சிலையை நான் உணர்ந்தேன். எல்லோரையும் சரிசமனாக மதிக்க வேண்டும் என்று எழுதிய அடிகளாரின் தத்துவம் என்னைப் புடம் போட்டது. சதாசர்வ காலமும் தன்னலமற்ற சேவை செய்யவேண்டுமென்று வாழ்ந்த அடிகளாரின் சித்தாந்தம் என்னைச் சிந்திக்க வைத்தது.

இவ்வாறு தனிநாயகம் அடிகளாரின் சிலைக்கும் எனக்கும் நெருக்கமான உறவொன்று ஏற்பட்ட பின்னர், அவருக்கும் நெடுந்தீவிற்குமான உறவினை அறிய ஆவல் மீதுரப் பெற்றேன்.

நெடுந்தீவுப் பிரதேசசெயலகம் 2013 ஆனியில் வெளியிட்ட “நெடுங்கீற்று” இதழில், அம்மலர்க் குழுவினர் அடிகளாருக்கு கௌரவம் வழங்கியிருந்தனர். “எம் மண்ணின் மைந்தனும் உலகத் தமிழாராட்சி மன்ற நிறுவனருமாகிய தமிழ்தூது தவத்திரு தனிநாயகம்

அடிகளார் அவர்களின் நூற்றாண்டுவிழா கௌரவம்” என்று அம்மலர்க் குழுவினர் தலையங்கம் எழுதி, அடிகளார் உரையாற்றுவதைப் போன்றதொரு படத்தையும் அதில் பதித்திருந்தார்கள். அதன் கீழே இரண்டு கவிதைகளையும் தந்திருந்தார்கள். அதில் ஒன்று கீழ்வரும் கவிதையாகும்.

“தாய் தமிழ் மொழியின் தொன்மை எடுத்துரைத்து
தேயமெங்கும் செந்தமிழின் சீரை வீரித்தனையே
தேவாரம் பாடி திருமுறைகள் தேர்ந்தெடுத்து
மூவேந்தர் கால முடிவுகளை ஆங்கெழுதிப்
பாரதியார் கண்ட பகற் கனவை மெய்யாக்கி
ஊர்திரத் தொண்டு செய்த உத்தமனை யார்
மறப்பார்?”

என்ற கவிதை அடிகளாரின் பணிகள் யாவற்றையும் இரத்தினச் சுருக்கமாக எடுத்தியம்புகிறது. அந்த மலரிலே திருமதி ரொசற் தவநாயகம் “தமிழ்த்தாது தனிநாயகம் அடிகள்” என்ற தலைப்பிலே இன்னொரு கவிதையினை எழுதியிருந்தார். அவர் நெடுந்தீவின் வளத்தைப் பாடி விட்டு இறுதியில்,
“இங்கு தான் எங்கள் இனிய தவப்புதல்வன்
தங்க மழலையுடன் தளிர்நடம் பயின்றிருந்தான்”
என்று கூறி ஆனந்தம் கொள்கிறார். இவ்விதமாக நெடுந்தீவிலே தனிநாயகம் அடிகளாருக்கு நீங்காத ஒரு இடம் இருப்பதை கண்டு, கேட்டு, உற்று, உணர்ந்து கொண்டேன்.

இவ்விடத்தில் ஒருவினா மேற்கிளம்புவதை என்னால் தவிர்த்துக் கொள்ள முடியவில்லை. தவத்திரு தனிநாயகம் அடிகளார் நெடுந்தீவில் பிறந்தாரா? அவ்வினாவிற்கு திடீரென்று விடை கூற முடியவில்லை. அவ்வாறு விடை கூறவும் கூடாது.

தான் நெடுந்தீவில் பிறந்ததாகவோ வாழ்ந்ததாகவோ தனிநாயகம் அடிகளார் எந்த இடத்திலும் நேரடியாக எழுதியிருக்கவில்லை என்பதை இங்கு

முதலில் முக்கியமாக குறிப்பிட்டே ஆக வேண்டும். அடிகளாருக்கு பெற்றோர் இட்ட பெயர் “சேவியர் ஸ்தன்னிஸ்லாஸ்” என்பதாகும். அடிகளார் தன்னுடைய பெயரை சேவியர் ஸ்தன்னிஸ்லாஸ் தனிநாயகம் என்று மாற்றிக் கொள்கிறார். தனிநாயகம் என்ற பெயரை தன்னுடைய பெயருடன் அடிகளார் ஏன் இணைத்துக் கொண்டார்? தனிநாயகம் என்ற பெயருக்கும் நெடுந்தீவிற்கும் ஏதேனும் தொடர்புகள் இருக்குமோ? இவ்விடயம் பற்றிச் சிறிது சிந்திப்போம்.

உலகமெங்கும் தமிழ்த்தாது சென்று தமிழ்ப்பணி செய்து வந்த அடிகளார், தன்னுடைய பெயர் தமிழில் இல்லாமை கண்டு சங்கடப்பட்டார். தன் பெயரைத் தமிழில் மாற்றிக்கொள்ள வேண்டிய சூழ்நிலைக்கு அடிகளார் தள்ளப்பட்டார். தமிழில் என்ன பெயர் சூட்டிக் கொள்வது? அடிகளார் சிந்தனை செய்தார்.

யாழ்ப்பாணத்தை ஆண்ட ஆரியச்சக்கரவர்த்தி, யாழ்ப்பாணத்தில் மக்கள் தொகையை அதிகரிக்க எண்ணமிட்டான். அதனால் தமிழ்நாட்டு அரசர்களிடம் தமிழ் மக்களை யாழ்ப்பாணத்திற்கு அனுப்புமாறு கேட்டான். இவ்வேண்டுகோளுக்கு இணங்க அவ்வரசர்களும் யாழ்ப்பாணத்திற்கு மக்களை அனுப்பி வைத்தனர். அவ்வேளை, “தனிநாயகமுதலி” என்பவன் அவனது கூட்டத்தாரோடு நெடுந்தீவிற்கு வந்தான். இவன் தொண்டை மண்டலத்திலுள்ள செய்யனூரைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவன். விஜயநகரப் பேரரசின் கீழ் தலைமை அதிகாரியாக இருந்தவன். இவன் வீரம், ஒழுக்கம், சத்தியம் முதலான நற்குணங்கள் உடையவன் என்று யாழ்ப்பாண வைபவமாலை என்ற நூலில் யாழ்ப்பாணச்சனிதத்தை எழுதிய மாதகல் மயில்வாகனகப் புலவர் குறிப்பிடுகிறார்.

இவனை, யாழ்ப்பாணச் சக்கரவர்த்தி வரவேற்று மேழிக்கொடியுடன் சப்ததீவுகளிற்கும் சிற்றரசனாக நியமித்தான். தனிநாயகமுதலி, தான் நெடுந்தீவிலே இராசதானி அமைத்துக் கொண்டு, தனது தம்பிமார்களை நயினாதீவு, புங்குடுதீவு அனலைதீவு, எழுவைதீவு, காரைதீவு, வேலணைத்தீவு, ஊர்காவந்துறை முதலான தீவுகளுக்குப் பொறுப்பதிகாரிகளாக நியமித்து, அவர்களை அவ்வவ் தீவுகளுக்கு அனுப்பி வைத்தான். தனிநாயகமுதலி நெடுந்தீவில் இருந்து நீண்ட காலமாக நல்லாட்சி புரிந்தான். இவன், இந்து சமயத்தை பின்பற்றியது மட்டுமன்றி அச்சமயத்தை வளர்ப்பதிலும் பெருமார்வம் காட்டியவன். இவ்வரலாறுகளையெல்லாம் யாழ்ப்பாண வைபவமாலையே கூறுகிறது.

இந்த தனிநாயகமுதலியினுடைய வழித்தோன்றல்கள் என்று கூறிக் கொள்கின்ற மக்கள் குழுமமொன்று நெடுந்தீவில் இற்றைவரை காணப்படுகின்றது. அந்த வழித்தோன்றலின் வழிவந்தவரே நாகநாதர் கணபதிப்பிள்ளை ஆவார். இந்துமதம் சிறப்புற்று விளங்கும் நெடுந்தீவில் பிறந்த நா.கணபதிப்பிள்ளை சைவத்தையும், தமிழையும், ஆங்கிலத்தையும் கற்றுத் தேறினார்.

நெடுந்தீவிலுள்ள இந்து ஆலயங்களில் புராணபடனம் இன்றும் இடம் பெறுவதைக் காணலாம். நா.கணபதிப் பிள்ளை அவர்களும் புராணபடன மரபில் வந்தவரே ஆவார். இவர் ஊர்காவந்துறையைச் சேர்ந்த செசில் இராசம்மா பஸ்தியாம்பிள்ளை என்ற கத்தோலிக்கப் பெண்மணியை மணம் முடித்து தானும் கத்தோலிக்கத்தை தழுவிக்கொண்டார். இவரது ஞானஸ்தானப் பெயர் கென்றி ஸ்ரணிஸ்லொஸ் என்பதாகும். இத்தம்பதிகளுக்கு இரண்டு ஆண் பிள்ளைகளும் இரண்டு

பெண்பிள்ளைகளும் பிறக்கின்றனர். இவர்களுள் மூத்த பிள்ளையாகப் பிறந்தவரே சேவியர் ஸ்தன்னிஸ்லாஸ் என்னும் பெயருடைய தனிநாயகம் அடிகள் ஆவார். இவருடைய சகோதரன் இந்தியப் போராட்ட காலத்திலே “சுபாஸ் சந்திரபோஸ்” இன் இராணுவத்திலே வீரனாக இருந்து பின்னர் ஓய்வு பெற்று நெடுந்தீவிற்கு வந்து மிக அண்மையிலேதான் காலமானார். (நிக்கிலஸ் பாலசிங்கம்)

தமிழ்ப்பணி செய்த தமிழ்நாட்டு அறிஞர்கள், தம் பெயரைத் தமிழிற்கு மாற்றிக் கொண்டதைப் போன்று (மறைமலை அடிகள், பரிதிமாற்கலைஞர் போன்று) அடிகளாரும் தம் பெயரை தமிழ்ப் பெயராக மாற்ற விரும்பி, நெடுந்தீவிலிருந்த தன் தந்தையாரிடம் விடயத்தைத் தெரிவித்தார். தந்தையாரின் பூரண விருப்பத்தோடு தங்களின் மூதாதையரான தனிநாயக முதலியின் பெயரையே, அடிகளார் தன் பெயருடன் இணைத்துக் கொள்கிறார். (முதலி என்ற விசுவதிப் பெயரைத் தவிர்த்துக்கொண்டார்). அடிகளாரின் ஆரம்பகால வாழ்க்கை ஆனந்த மயமாக அமையவில்லை. அடிகளாரின் சிறு வயதிலேயே தாய் இறந்து விடுகிறார். தந்தையார் ஊர்காவந்துறையிலிருந்து மீண்டும் நெடுந்தீவிற்கு வந்து இன்னொரு திருமணம் செய்கிறார். தந்தையின் மறுமணத்தோடு அடிகளாரும் ஏனைய சகோதரர்களும் நெடுந்தீவிற்கு வருகின்றனர். தந்தையார் ஆங்கிலத்தை நன்றாகக் கற்ற காரணத்தால் நெடுந்தீவில் தபாலதிபராக பணியாற்றும் வாய்ப்புக் கிட்டுகிறது. நெடுந்தீவில் சிறிது காலம்தான் அவர்களது வாழ்க்கை நிலைத்தது. தந்தையார் தபாலதிபர்பதவியைத் தூக்கிவிசிவிட்டு ஆசிரியப்பணி புரிய விருப்பம் கொள்கிறார்.

ஆசிரியப்பணி புரியத் தொடங்கிய தந்தையார் யாழ்ப்பாணம், மன்னார் என்று ஒவ்வொரு இடமாக சேவையின் நிமித்தம் போக, அவருடன் தனிநாயகம் அடிகளாரும் சகோதரர்களும் செல்கின்றனர். இவ்வாறு ஆரம்ப வாழ்க்கையை எதிர்கொண்ட அடிகளார், துறவு நிலையையே தன் வாழ்நாள் இலட்சியமாக ஏற்றுக் கொண்டு குருத்துவக் கல்லூரியில் சேர்ந்து கொண்டார்.

இவ்வாறு அடிகளாரின் இறையியல் நாட்டம் படிப்படியாக வளரத் தொடங்கியது. உரோம் சென்று (1935 - 1939) இறையியல் கலாநிதி பட்டம் பெற்றுக்கொண்டார். கத்தோலிக்க சமயக் குருவாக திருநிலைப்படுத்தப்பட்ட அடிகளார், தனது முதற் பூசையை நெடுந்தீவு கிழக்கில் அமைந்துள்ள புனித சவேரியார் தேவாலயத்தில் செய்தார். அதன் பின் திருவனந்தபுரம், தூத்துக்குடி என்று அடிகளாரின் இறைப்பயணம் தொடங்கலாயிற்று. இறைப்பயணத்தோடு அவரது தமிழ்ப் பணியும் தொடங்குகிறது. அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகத்தில் முதுகலைமாணி, முதுஇலக்கியமாணி ஆகிய பட்டங்களைப் பெற்றார். அத்தோடு உலகம் முழுவதும் சென்று ஆங்கிலம், இலத்தீன், கிரேக்கம், இத்தாலியம், பிரெஞ்சு, ஸ்பானிஷ், ஜேர்மன் ஆகிய மொழிகளை துறைபோகக் கற்றார். சமஸ்கிருதம், மலையாளம், போார்த்துக் கீசம், எபிரேயம், மலாய், ரஷ்யன் முதலிய மொழிகளிலும் பயிற்சி மிக்கவரானார்.

உலகமெங்கும் திரிந்து சமயப் பணிகளோடு தமிழ்ப்பணியையும் புரிந்த அடிகளார், தமிழில் முதன்முதலில் பதிப்பிக்கப்பட்ட தமிழ்நூல்களை உலகநூலகங்களில் கண்டு வியப்படைந்தார். தமிழில் முதன்முதலில் அச்சேறிய "தம்பிரான் வணக்கம்" என்ற நூல் முதலாக பல நூல்களை டீம்ஸ்நாடுகளில் உள்ள

நூல்நிலையங்களில் இருந்து அடிகளார் கண்டுபிடித்து அவற்றை அழியாமல் பாதுகாத்தார். உலகெங்கும் தமிழின் தொன்மையை பறைசாற்றி சங்க இலக்கியத்தின் சிறப்புக்களை பிறமொழிகளிலும் பிறநாடுகளிலும் வெளிப்படுத்தினார். இவ்வாறு அவர் மேற்கொண்ட தமிழ்த் தூது பயண அனுபவங்களை யெல்லாம் "தமிழ்த்தூது" எனும் நூலாக எழுதினார். அதனால் "தமிழ்த்தூது தனிநாயகம் அடிகள்" என்று சிறப்பிக்கப்பட்டார்.

இலங்கைப் பல்கலைக்கழகத்தில் விரிவுரையாளராகவும் மலாய் பல்கலைக்கழகத்தில் பேராசிரியராகவும் அடிகள் கல்விப் பணியாற்றினார். 1964 டிசம்பரில் தமிழ் ஆய்வுகளில் ஈடுபட்டுள்ள அறிஞர்களின் விசேட கூட்டம் ஒன்று நடந்தது. அக்கூட்டத்திலே தான், "உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம்" ஒன்று அமைக்கப்படவேண்டியதன் அவசியத்தை அடிகளார் முதன்முதலில் வெளிப்படுத்தினார். அடிகளாரின் உள்ளக்கிடக்கை உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனமாக உருப்பெற்று பலரது பாராட்டையும் பெற்றது. அது 1966 இல் தனது முதலாவது உலகத் தமிழ் மாநாட்டை நடாத்தியது. அடிகளார் மலேசியாவில் பேராசிரியராக பணியாற்றிய காரணத்தால் அவ்விழா அவருடைய வழிப்படுத்தலோடும் ஆசியோடும் அங்கேயே நடந்தேறியது. இவ்வாறு, உலகப்பெரும் சேவையைச் செய்த அடிகளார் 1969 இல் மீண்டும் இலங்கைக்கு வருகிறார். பண்டத்தரிப் பிலுள்ள தியான இல்லத்தில் இறுதிக் காலத்தில் வாழ்ந்த இவர் தனது 67ஆவது வயதில் 1980ம் ஆண்டு மண்ணுலகை விட்டுப் பிரிந்தார். அவர் பிரிந்தாலும் அவரின் சாதனைகள் என்றும் அவரை நிலைநிறுத்தும் என்பதில் ஐயமில்லை.

தனது பெயரோடு தமிழ்ப்பெயரை இணைக்கும் சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டபோது நெடுந்தீவே அவரது நினைவிற்கு முதலில் வந்தது. தனது தந்தையாரின் விருப்பத்தோடு தம் மூதாதையரான நெடுந்தீவு தனிநாயக முதலி என்ற சிற்றரசனின் பெயரை, தன் பெயரோடு இணைத்துக் கொள்கிறார். “ஒன்றே உலகம்” என்ற கட்டுரையில் நெடுந்தீவு பற்றிக் குறிப்பிட்டுமுள்ளார். நெடுந்தீவிலுள்ள தனது உறவுகளோடு

அடிகளார் இறுதி வரைக்கும் தொடர்பில் இருந்து வந்துள்ளார். அடிகளார் தனது முதற்பூசையை நெடுந்தீவிலேயே செய்தார். (கத்தோலிக்க முறையில் குருநிலைப்படுத்தப்பட்டவர்கள் தமது சொந்த ஊரிலேயே முதற்பூசை செய்வது வழக்கம்.) இவற்றையெல்லாம் வைத்து சிந்திக்கும் போது, அடிகளார் தந்தையாரின் ஊரான நெடுந்தீவை உயிர் உள்ளவரை உளமார நேசித்தார் என்ற முடிவிற்கு வரமுடியும் என்றே நம்புகிறேன்.

பெரிய ஊங்கரன்

உசாத்துணை நூல்கள்

1. யாழ்ப்பாண வைபவமாலை
2. நெடுங்கீற்று
3. தமிழ்த்தாது
4. மகுடம் (மைக்கல் கொலின், மட்டக்களப்பு)
5. A Ambassador of தமிழ்
6. ஒன்றே குலம்

நன்றி

நூல்களையும் தகவல்களையும் தந்துதவிய புலவர் அரியநாயகம் அவர்களுக்கு.



நெஞ்சிலுள்ள நெடுந்தீவு

நெஞ்சம் சொல்லத் துடிக்குதடா
நெடுந்தீவின் புகழ் படிக்குதடா
கொஞ்சம் தமிழ் பேசுவர் - இங்கு
வஞ்சம் மானிடர்
கல்வியில் சிறந்து விளங்கிடவே
கல்விக் கூடங்கள் எட்டதைக் கண்டிடுவீர்
பள்ளிக்குச் செல்லும் மாணவர்கள்
பல்கலைக்கழகம் வரைத்தான் சென்றிடுவார்

பக்தி கொண்ட எம்தீவில் - தேவ
ஆலயங்களோ பத்தாகும்
புராணக்கதைகளைக் கூறிடும்
புண்ணியக் கோவிலும் கண்டிடுவீர்
தன்னிகரில்லா தனிநாயகமடிகள்
தனைப்பெற்ற கண்ணியத் தீவாம்
நீளத்தில் எட்டுடன் அகலத்திலும் ஆறாகி
நாற்பத்தெட்டு பரப்பதைக்கொண்ட
பெருந்தீவு இது ஒன்றேயாகும்

காலத்தால் அழியாத சின்னங்கள்
கதைகள் கூறும் கலைந்த கட்டிடம்
வெடியரசன் முதல் வெள்ளைக்காரனும்
வந்துசென்ற வரலாற்றுத் தீவாம்
வான்புகழ்வாழ் வள்ளுவன் கூறும்
விருந்தோம்பல் பண்பதனை
விரும்பிக்கொண்ட தீவும் இதுவாம்

விண்ணோரும் வந்து விருந்தாடிச்
செல்லும் வியப்பும் கொண்டது எம்தீவாம்
பசும்பால் சொரிந்து வாழ்ந்த
பசுந்தீவாம் நெடுந்தீவு
பரிநிரைகள் பாய்ந்திடும்
காட்சி கண்டவர் விட்டிலர்
வந்திடுவீர் வந்திடுவீர்
கண்டிடுவீர் கண்டிடுவீர்
வரலாறுதான் படைக்கின்ற
கண்கொள்ளாக் காட்சிகளை

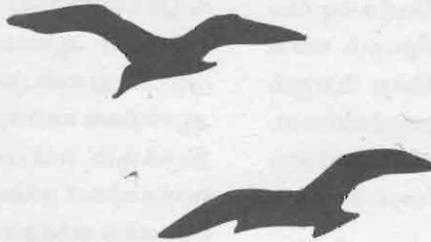
நாற்பது அடிகொண்ட மனிதனின்
அடிச்சுவடு, விழுதினிலே வாழுகின்ற ஆலமரம்
கண்டிடுவீர் களித்திடுவீர்
பெருமைதனைக் கூறிடுமே
பெருக்குமரம் ஒன்று நின்று
மீகாமன் கோட்டையுடன்
வெண்புறாவின் கூடும் சேர்ந்து
ஆணியேர்போல் அசையாது நிற்கும்
ராணிகோபுரம் பார்த்திடுவீர்
மாலயத்தை கண்டிடுவீர்
மகிழ்வுடனே சென்றிடுவீர்.

அ.அமலாபிநயா

தரம் -11

நெடுந்தீவு றோ.க.மகளீர் கல்லூரி

JAFFNA PUBLIC LIBRARY
GUPHILAR BRANCH LIBRARY
MUNICIPAL COUNCIL JAFFNA.



பெருக்கு மரம்

மத்தியில் பெருக்கடி என்று ஒரு பகுதி உண்டு. இங்கே ஒரு காலத்தில் கூடுதலான பெருக்கு மரங்கள் இருந்ததாகவும் அதனாலேயே அப் பகுதியில் உள்ள விநாயகரைப் பெருக்கடி விநாயகர் என அழைப்பதாகவும் முதியவர்கள் தெரிவித்தனர்.

தமிழில் பெருக்கு மரம் எனப்படும் இது ஆங்கிலத்தில் அடம் சோனியா (ADAMSONIA) டிஜிராட்டா (Digitata) வகையைச் சேர்ந்ததாகும். வெள்ளை நிறமுடைய இதன் பூக்கள் இரவில் விரிந்து காணப்படும் இதன் பழம் 30 சென்ரி மீற்றர் வரை நீளம் கொண்டது. நெடுந்தீவில் உள்ள இந்தமரம் கடந்த 50 ஆண்டு களுக்கு முன் நன்றாகப் பூத்திருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. சிங்களத்தில் இதனை அலி (ப) கால் என்கிறார்கள். உலகில் அதிககாலம் வாழக்கூடிய வணக்கத்திற்குரிய மரம் இது என்பது முதலியார் சி.இராசநாயகம் அவர்களின் கருத்தாகும்.

பெருக்கு மரத்தின் பூர்விகம் ஆபிரிக்காக் கண்டமாகும். இந்த மரத்தின் கிளைகள் ஒரு மரத்தின் வேர்க்கடியில் வளர்வதால் அதனை தங்கீழ்மரம் எனக் கூறுவதாக சிலர் தெரிவிக்கின்ற போதும் அது குறித்து சரியாகக் கூறுவதற்கில்லை. முப்பது மீற்றர் உயரம் வரை வளரும்இது சுமார் 120000 லீற்றர் தண்ணீரைச் சேமித்து வைக்கக்கூடியது.

நெடுந்தீவில் உள்ள இந்த மரத்தின் கூட்டம் என்பது முதல் பதினைந்து மீற்றர் வரையாகும். ஒரு சிறிய

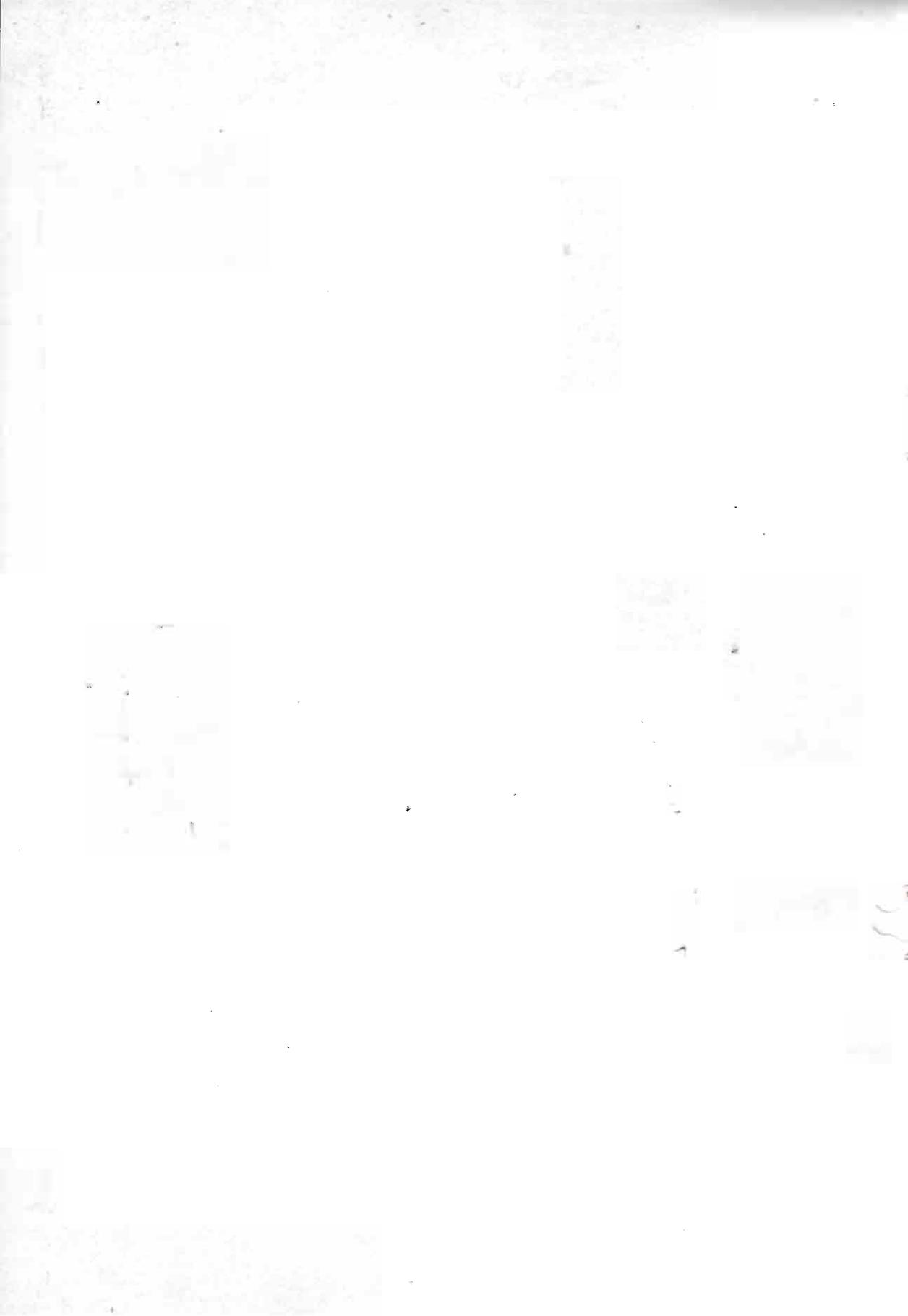
குகை போன்ற தோற்றத்தைக் கொண்டதாக இது காணப்படுகின்றது.

நெடுந்தீவின் வரலாற்றுச் சிறப்புமிக்க புராதன சான்றுகள் பலவற்றில் ஒன்றாக இந்தப் பெருக்குமரம் இடம் பெற்றிருந்தாலும் உள்ளூரில் உள்ள மக்கள் நீண்டகாலமாக இதைப் பற்றி தெரிந்து கொள்ளாதவர்களாகவே இருந்துள்ளனர். தற்சமயம் வெளியிடங்களில் இருந்துவரும் உல்லாசப் பயணிகளின் கவனத்தில் இது உள்ளதில் இங்குள்ள மக்களும் இதனைப் பார்வையிடுவதில் அக்கறை கொண்டுள்ளனர். நெடுந்தீவுக்கு வரும் வெளியிடங்களைச் சேர்ந்த உல்லாசப் பயணிகள் இந்த மரத்தைப் பார்வையிடுது ஒரு 300 வருடங்களுக்கு முற்பட்ட வரலாற்றுச் சான்றைப் பார்த்து திருப்தி தருவதாகக் கூறுகிறார்கள். இதேசமயம் பெருக்கு மரத்தைப் பார்க்காத ஒரு சிலரும் இங்கே இருக்கின்றனர் என்பதும் கவனிக்கப்படவேண்டும்.

நெடுந்தீவு பெருக்குமரத்தின் காலம் 300 ஆண்டுகள் எனப் பொதுவாகக் கருதப்பட்டாலும் பெருக்கடி பகுதியில் உள்ள விநாயகர் ஆலயம் 500 வருடங்களுக்கு முற்பட்டது என்பதால் இதன் காலமும் 500 ஆண்டுகள் வரலாற்றுக்கு முற்பட்டதாகவே இருக்கும் என்பது நிச்சயம் அரேபிய வர்த்தகர்கள் தங்களுடன் ஓட்டகங்களைக் கொண்டு வந்ததாகவும் அதற்கு பெருக்கு மரத்தின் இலைகள் உணவாகக் கொடுப்பதால் இந்த மரத்தை அவர்கள் கொண்டு வந்தார்கள் எனவும் கூறப்படுகின்றது.

நெடுந்தீவு லக்ஸ்மன்





அழகான கைகைகள்

ஜனரஞ்சகம்

மழையே வந்து குழப்பியது

மழை வேண்டியே

செய்த யாகத்தை !

நிஜம்

இவள் ஒரு மலடி - தயவு செய்து நீங்கள்தான்

அந்தக் கிழவியை - பராமரிக்க வெண்டும்

விளம்புகிறார் மகன் - முதியோர் இல்லத்தில் நின்று !

வாழ்க்கை

வந்தவர்களோ அதிகம்!

அவர்களுக்காக இருந்த உணவிலும் பார்க்க

அதனாலோ உணவிலே லேசான உப்பு !

வறுமை

வீட்டின் மழை ஒழுக்குகளிற்கு - அவன்

வீட்டு சமையல் பாத்திரங்களையே - வைத்தான்

அவையும் ஓட்டை என்பதை நினையாமல் !

நம்பிக்கை

விளாம்பழத்தை ஞாபகசக்திக்கு

நல்லதென்பார்கள் - ஆனால்

ஒருவனுக்கு விளாம்பழம் உண்பதே ஞாபகமில்லை!

யதார்த்தம்

இருளிலும் தடியை பாம்பென்று நினைத்து

அதை அடிப்பதற்காய் - எடுத்தான் ஒருவன்

தடியெனப் பாம்பை !

துக்கம்

மாத்திரை அருந்தவில்லையென

ஆழ்ந்த தூக்கத்தில் இருந்தவனை - தட்டியெழுப்பி

கொடுக்கப்பட்டது - "தூக்க மாத்திரை"

விஸ்வ. சபேசன்

நெடுந்தீவு-13

என் தாய்மறையே

எதைச் சொல்ல - என்
தாயவள் பற்றி என்னத்தை சொல்ல , அவள் பற்றி
என் எண்ணத்தைச் சொல்லவா? - அவள்
வண்ணத்தைச் சொல்லவா ?
உள்ளதைச் சொல்லுகிறேன் - என்
உயிரோடு கலந்த உணர்வுகளைச் சொல்லுகின்றேன்.....

முருங்கைக்கல்லும் மூச்சுவிடும் அதிசயம் சொல்லவா ?
தாய்மடிக்குப் பின்னாலே - எனைத் தாங்கும்
தாய்நிலத்தின் தாய்மை சொல்லவா?
பார்ப்பவரை உருக்கும் பெருக்குமரத்தின் மகிமை சொல்லவா?
பிறந்ததும் சுமந்து -இறந்தாலும் சுமக்கும் எங்கள் வீட்டுக் குமரி
குமுதினி பற்றி சொல்லவா? - எதைச்சொல்ல
உள்ளதைச் சொல்கிறேன் - என் உள்ளத்தைச் சொல்கிறேன்[]

வீகாமனின் ஆட்சி பற்றி வெடியரசனின் கோட்டை பற்றி
அழகிய வரிகளில் அடிக்கிவிடப்பட்ட
முருங்கைக்கற் சுவர்களின் அசையாத அதிசயம் பற்றி
பூவரசம் மரநிலவில் சுகம் பற்றி கரிய பனங்கூடல் அசைகின்ற அழகு பற்றி
நீலக்கடலை நித்தமும் தாலாட்டும் -என் தாயவளின் மொத்த அழகு பற்றி
பிஞ்சு என் நெஞ்சில் நிறைகின்ற கலர் கனவுகள் பற்றி
எதைச் சொல்ல ? என்னத்தைச் சொல்ல ?

முன்னே கடல் விரியும் முதுகடலின் பின்னாடி
நீண்டே படுத்திருக்கும் நெடுந்தீவே.....!!! என் பசுந்தீவே
வங்கமது பொங்கி வரும்போதும் - என் அங்கமது துண்டு விழும்போதும்
பங்கமது இல்லை உனக்கு - நீ என்றும் உயிர் எனக்கு
கல்யாணம் என்றாலும் கருமாரி என்றாலும் ஊர்சூடி நிற்கும்
அதனால் தான் எண்திசையும் உன் புகழ் மணக்கும் ...
ஒற்றுமையின் சின்னமாய் - உன் பெயர் சிறக்கும்

வெள்ளைக்காரனையும் கொள்ளை கொண்டவளே
காலத்தால் கரையாத கல்விமான்களை ஈன்றவளே
சாதனை நிகழ்த்திய சான்றோரைப் பெற்றவளே
மரங்காய் சிறுதீவு கடந்து மாதேசமெல்லாம் - மண் மணம்
மறவாத மறவர்களைக் கொடுத்தவளே நானும்

உன்மடியில் தவழ்ந்தேன் நடந்தேன் - என்று நினைக்க
இருவிழி கடந்து கருவிழியும் கசிகிறதே - இன்னும்

ஓர்பிறப்பு எனக்கு வேண்டாம் - பிறப்பிருந்தால்
என் தாயவளே!
உன் கருவிலேதான் - நான் மீண்டும்
உருகிக்கொள்ள வேண்டும்.....

அலன்ரின் கியூறிலூட்சலா

தரம் - 06

யா/நெடுந்தீவு றோ.க.மகளீர் கல்லூரி



எம்தீவின் மூலிகை வளம்

இயற்கையாக மூலிகை வளத்தை தன்னகத்தே கொண்டுள்ள இத்தீவின் பெருமைகள் எண்ணிலடங்காதவை. பல்வேறுபட்ட நோய்களைக் குணமாக்கு வதற்குவல்ல மூலிகைவகைகள் இங்கே காணப்படுகின்றது. இம்மூலிகைகளை பயன்படுத்துவதால் நோய் குணமாவதுடன் பக்கவிளைவுகளற்ற உடல்நலத்துக்கு கேடு விளைவிக்காத நன்மையையும் தருகின்றது. அவ்வாறான மூலிகையுட் சில-

துளசி : துளசி இலையை நன்றாக அவித்து அந்நீரை வெறும் வயிற்றில் குடித்தால் இரத்த சக்தி ஏற்படும். தினமும் ஏழு, எட்டு இலைகளை சாப்பிட்டால் தலை வலியிலிருந்து தப்பித்துக் கொள்ள வழிவகுக்கும். துளசியின் வேரை அரைத்து குழம்புப்பதத்தில் ஆக்கி விஷப்பூச்சி கடித்த இடத்தில் பூசினால் விஷத்தன்மை குறையும். தினமும் 10 துளசி இலைகளை மென்று தின்று வந்தால் சுவாசப்பகுதி நோய் வராது.

அறுகு : அறுகினை அவித்து அதன் நீரைப் பருகினால் உடல்வலி நீங்கும். குப்பைமேனியுடன் அறுகம்புல்லையும் மஞ்சளையும் சேர்த்து அரைத்து புண்ணின்மீது பூசி வந்தால் புண் ஆறும்.

வேம்பு : வேப்பங்குச்சியில் மேசையுப்பைத் தொட்டு பற்களை துலக்கிவர பற்கள் பளிச்சென்று வெண்மை பெறுவதுடன் பற்களுக்கு உறுதியளித்து நீண்டகாலம் நிலைபெறச் செய்யும். தினமும் வேப்பங் கொழுந்து சாப்பிட்டால் கொடிய நோயும் வராது இரத்தமும் தூய்மை அடையும்.

குப்பைமேனி : குப்பைமேனி இலையுடன் சிறிது உப்புச்சேர்த்து அரைத்து தேமல்

உள்ள இடத்தில் பூசினால் நோய் குணமாகும். குப்பைமேனி, வேப்பிலை அரைத்து தலையில் பூசி அரைமணி நேரத்தின் பின் குளித்தால் பொடுகு நீங்கும்.

ஆடாதோடை : ஆடாதோடை, துளசி, தூதுவளை ஆகிய மூலிகைகளை சமஅளவு எடுத்து சாறு பிளிந்தோ அல்லது உலர்த்தி ஒவ்வொருவேளை உணவுக்கு முன் அரைத்தேக்கரண்டி அளவு எடுத்து சுடுநீருடன் கலந்து சாப்பிட இருமல், சளி என்பவற்றுக்கு நல்லகுணம் கிடைக்கும்.

நந்தியாவட்டை : நந்தியாவட்டை மலருக்கு சகல கண்நோய்களை அகற்றும் சக்தி உண்டு. நந்தியாவட்டை மலர்களைக் கண்களில் வைத்தால் ஒருவித குளிர்ச்சியை ஏற்படுத்தும்.

நாயுருவி : நாயுருவி இலையை அரைத்து சுண்ணாம்பு கலந்து காயத்தில் வைத்துக் கட்ட காயம் குணமாகும். சீழ் பிடிக்காது விரைவாக குணமாக்கவல்லது.

தயிர்வளை : காய்ச்சல், குளிர் போன்ற நோய்களுக்கு தயிர்வளையும், வெள்ளைப் பூண்டும், வேப்பம்பட்டையும் சேர்த்து இடித்து ஒத்தடம் கொடுத்து மேனியில் பூசுதல் மூலம் இந்நோயிலிருந்து விடுபடலாம்.

கற்றாளை : இக்கற்றாளையின் உள்ளீட்டை தலையில் தேய்த்து குளிப்பதன் மூலம் பொடுகு விலகும். கற்றாளைச் சாற்றினை முகத்தில் பூசுவதன்மூலம் முகம் பளபளப்பாவதுடன் இளமையையும் பெற முடியும்.

இவ்வாறாக பல்வேறுபட்ட மூலிகைகள்
எமது தீவிலே கிடைப்பது ஓர்
அருங்கொடையாகும். இவ்வாறான
மூலிகைவகைகளை பயன்படுத்தி

நோயைக் குணப்படுத்துவதனுடாக
பக்கவிளைவற்ற உடல்நலத்திற்கும் சிறந்த
முறையில் அமையுமென்றால் அது
மிகையாகாது.

செல்வி. நகுராஜா டர்ஷிகா

1ம் வட்டாரம்,

நெடுந்தீவு.



தீவகக் குதிரைகளைப் பாதுகாப்போம்

இலங்கையின் வடபுலத்தில் ஆழ்கடலுக்கு அப்பால் பரந்திருக்கும் தீவுக் கூட்டத்தினுள்ளே பெரியதும் வளம் மிக்கதுமான தீவு நெடுந்தீவாகும்.

இயற்கை எழில் மிக்க நெடுந்தீவின் அழகை இரசிக்க வரும் உல்லாசப் பயணிகளின் உளம் கவரும் வகையில் வெல்லைப் புற்றரையில் மேய்ந்து கொண்டிருப்பவை குதிரைகளே!

நெடுந்தீவின் தென் நிலப்பரப்பில் செழித்திருக்கும் புல்வெளியும் சிறிய பற்றைக் காடுகளும் வரட்சிக் காலத்திற்காய்ந்தும் மழைக்காலத்தில் பசுமை நிரப்பியதாகவும் விளைந்திருக்கும். அங்கு வாழும் குதிரைகள் அவற்றை உண்டு வாழ்கின்றன. வரண்ட காலத்தில் நீர்கிடைப்பதில் வறுமை ஏற்பட்டாலும் மழை நாட்களில் அங்குள்ள குளம் குட்டைகளில் தேங்கிள்ள நீரைப் பருகி உயிர் வாழ்கின்றன. சிலவேளைகளில் கடல் நீரையும் அருந்துவதை அவதானித்துள்ளதாகச் சிலர் கூறுகிறார்கள்.

இங்கு வாழும் குதிரைகள் பழுப்பு நிறம் உடையவனவாகும். கட்டை இனங் கொண்டவையாகவும் காணப்படுகின்றன. அவை சிறிய அளவினை உடையவனவாகக் காணப்படினும் உறுதியும் வலிமையும் கொண்டவையாக உள்ளன. இன்று அவை தன்னிச்சையாகப் புல்வெளிகளில் மேய்ந்து திரிகின்றன. சிறிய கூட்டங்களாகச் சேர்ந்து மேய்ந்து நிற்கும் குதிரைகள் மக்களைக் கண்டதும் பாய்ந்து விரைந்து செல்லும் அழகு அலாதியானது தான். அவற்றுடன் சேர்ந்து விரையும் குட்டிகளின் விரைவு மனதைக் கொள்ளை கொள்கின்றது.

இவை முன்னர் அரசு பாதுகாப்பிலும் பின்னர் தனியாருக்குச்

சொந்தமானவையாகவும் இருந்துள்ளன. இப்பொழுது அவை அரசின் உடமையாக்கப்பட்டுள்ளன.

தனியாருக்குச் சொந்தமாக இருந்த பல குதிரைகள் அன்று தேவைக்கேற்றவாறு வண்டிகளில் இணைத்தும் தனியாகவும் பலராலும் பழக்கப்படுத்தப்பட்டுப் பிரயாணத்திற்கும் சவாரி செய்வதற்கும் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

அன்று கயிறு வீசிக் குதிரைகளைக் கட்டிப் பிடிப்பதில் திறமையான பலர் இருந்தார்கள். அவர்கள் குதிரைகளைக் கட்டிப் பிடித்து அதிற் சவாரி செய்யப் பயின்றார்கள்.

முன்னைய நாட்களில் உதவி அரசு அதிபர் பயன்படுத்துவதற்கென ஒரு குதிரை வண்டி இருந்தது. அதனை ஒட்டிச் செல்வதற்கு நெடுந்தீவைச் சேர்ந்த ஒட்டி ஒருவர் கடமை புரிந்து வந்தார். இலங்கையை ஆண்ட அந்நியர்களே நெடுந்தீவில் குதிரைகளைக் கொண்டு வந்து தமது தேவைகளுக்காக வளர்த்திருக்கிறார்கள் என்ற நம்பிக்கையே எமது மக்களிடம் நிரம்பக் காணப்படுகிறது. அவர்கள் யார் என்ற ஆய்வுகளின் அடிப்படையில் பலவிதமான முடிவுகள் பெறப்பட்டுள்ளன.

கிறிஸ்துவுக்குப் பின்னரான 16ஆம் 19ஆம் நூற்றாண்டுகளில் இங்கு ஆதிக்கம் செலுத்திய வெளிநாட்டவர்கள் இங்குள்ள புல்வெளிகளையும் நீர்நிலைகளையும் அவதானித்துத் தமது உணவுக்காகவும் பயணத் தேவைகளுக்காகவும் குதிரைகளை நெடுந்தீவில் வளர்த்தார்கள். குதிரை வளர்ப்பின் மூலம் நிறைந்த வருமானம் பெறப்பட்டதாகவும் அறியமுடிகிறது.

போர்த்துக்கேயரை விட ஒல்லாந்தரும் ஆங்கிலேயரும் குதிரை வளர்ப்பில் கூடிய நாட்டம் கொண்டிருந்தனர். இவர்கள் யாவா, பாரசீகம், அரேபியா போன்ற தேசங்களில் இருந்து நல்லினக் குதிரைகளை இங்கு தருவித்தனர்.

குதிரைகள் அனைத்தும் அரசுடமையாகவே இருந்துள்ளன. அதனைப் பராமரிக்க அரசு ஊழியர்கள் நியமிக்கப்பட்டிருந்தனர் ஒன்டர் கூப்மன் (Onder Koopman) குதிரை வளர்ப்புக் கென நியமிக்கப்பட்ட பதவிகளில் ஒன்றாகும்.

19ஆம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த நோளன் என்ற ஆங்கிலத் துரையின் காலத்தில் குதிரைகள் நன்கு முறையாகப் பராமரிக்கப்பட்டு வந்ததாகத் தெரிய வருகின்றது. குதிரைகளை வளர்ப்பதற்கெனப் பண்ணைலாயங்கள் அமைக்கப்பட்டிருந்தமைக்கு அடையாளமாக நெடுந்தீவு மேற்கு சாராப்பிட்டியில் இன்று சிதைவுற்றுக் காணப்படும் தூண் காலகைகள் காணப்படுகின்றன. இவற்றை நோர்ப் போல்க் சுவர்கள் என்றும் அழைக்கிறார்கள் என நெடுந்தீவு லக்ஸ்மன் தனது “நெடுந்தீவு சிதையும் சின்னங்கள்” என்ற நூலில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

நெடுந்தீவில் வாழும் குதிரைகள் தீவின் வரலாற்றைப் பிரதிபலிக்கும் சின்னங்களாக இருப்பதால் அவற்றைப் பாதுகாப்பது அவசியமாகும். அவை உயிர் வாழ்வதற்கு ஏற்ற புல்வெளிகளும் சிறு செடிகொடி மரங்களும் இருப்பினும் குடிநீர் வசதி குறைவாகவே காணப்படுகின்றது. ஆங்காங்கே குதிரைகள் நீர்ருந்துவதற்காக முன்னர் வெட்டப்பட்ட

கட்டப்பட்ட தொட்டிகள் இன்று சிதைந்து காணப்படுகின்றன. அந்நியர் ஆட்சிக்காலத்திலும் பின்னர் நெடுந்தீவின் கிராம சபை சிறப்பாகச் செயற்பட்ட காலங்களிலும் குதிரைகளைப் பராமரிக்கவும் பாதுகாக்கவும் பல்வேறு திட்டங்கள் முன்வைக்கப்பட்டுச் செயற்படுத்தப்பட்டு வந்துள்ளன.

வரட்சிக்காலத்தில் குதிரைகளை பாதுகாப்பதற்காக குதிரைகளுக்கு குடிநீரை பிரதேச செயலகம் வழங்கி வருவது சிறந்த விடயமாகும்.

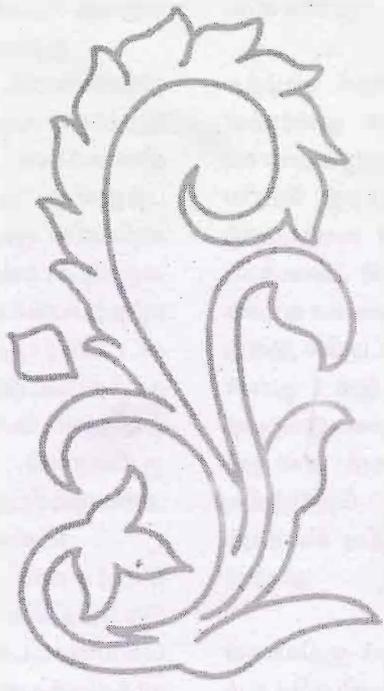
குதிரைகளுக்கென ஒரு சாரணாலயம் அமைப்பது அவசியமாகும். இதற்கான முயற்சிகளில் வன சீவராசிகள் திணைக்களம், பிரதேச செயலகம் தீவகப் பற்றுள்ள பெரியார்களும் பல்வேறு வழிகளில் முயற்சிகளை மேற்கொண்டு வருகிறார்கள். இருப்பினும் பல்வேறு சந்தர்ப்பங்களில் தீவகக் குதிரைகள் சட்டவிரோதமாகக் கடல் கடந்து கடத்தப்பட்டும் பராமரிப்பின்மையால் அழிந்தும் போய்விட்டன. இன்று ஐநூறு குதிரைகள் அளவில் உள்ளதாக அறியமுடிகிறது.

உல்லாசப் பயணிகளின் சொர்க்கம் எனத் தோன்றியுள்ள நெடுந்தீவின் குதிரைகள் முன்னர் வெளிநாட்டவர்களின் வருகையை ஈர்த்திருந்தன. இன்று தென்னிலங்கை வாழ் சகோதரர்கள் எமது தீவின் குதிரைகளைக் கண்டுகளிகொள்ள ஆவலோடு வருகிறார்கள்.

பொது மக்களாகிய நாமும் தீவகப் பற்றுடையோர் யாவரும் வழிப்புடன் தீவகக் குதிரைகளைப் பாதுகாக்கவும் பராமரிக்கவும் முன் வருவோம்.

நெடுந்தீவு மகேஷ்

JAFFNA PUBLIC LIBRARY
GURUNAGAR BRANCH LIBRARY
MUNICIPAL COL - JAF NA.





JAFNA PUPILS' LIBRARY
GURUKULAR BRARI
MUNICIPAL COU. JAFNA



நெடுந்தீவு பிரதேசசெயலக
புதிய பணிமனை